



Διοικητικό συμβούλιο

ΠΡΟΣΧΕΔΙΟ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ 2014

CT/CA-012/2013/01EL

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

I. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

A – ΓΕΝΙΚΗ ΕΙΣΑΓΩΓΗ

B – ΕΥΘΥΓΡΑΜΜΙΣΗ ΤΙΜΩΝ ΚΑΙ ΕΞΟΔΩΝ

Γ – ΕΣΟΔΑ

Δ – ΔΑΠΑΝΕΣ

Ε – ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ

II. ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΟΔΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ – ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ

III. ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΟΔΩΝ ΓΙΑ ΤΟ 2014

IV. ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ ΓΙΑ ΤΟ 2014

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1 – ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ

I. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

A. Γενική εισαγωγή

Το προσχέδιο του προϋπολογισμού για το οικονομικό έτος 2014 περιλαμβάνει:

- A. την παρούσα γενική εισαγωγή
- B. περιγραφή των εργασιών του Κέντρου σε μια προοπτική ευθυγράμμισης τιμών και εξόδων για το 2014
- Γ. τα έσοδα του Κέντρου, βάσει του άρθρου 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2965/94 του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1645/2003 του Συμβουλίου, τα οποία περιλαμβάνουν τις πληρωμές που πραγματοποιούν οι οργανισμοί που εξυπηρετούνται από το Κέντρο καθώς και τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί με τα οποία συμφωνήθηκε συνεργασία έναντι των παρεχόμενων υπηρεσιών, περιλαμβανομένων των δραστηριοτήτων διοργανικού χαρακτήρα, καθώς και κοινοτική επιδότηση. Επιπλέον, από το 2013 στα έσοδα περιλαμβάνεται επιδότηση της κυβέρνησης του Λουξεμβούργου προς στήριξη της έδρας του Κέντρου.
- Δ. τις δαπάνες του Κέντρου, κατανεμημένες κατά τίτλο, και
- Ε. την κατανομή των δαπανών του Κέντρου κατά δραστηριότητα. Στο μέρος αυτό παρουσιάζεται η σχέση ανάμεσα στο προσχέδιο του προϋπολογισμού για το 2014 και το προσχέδιο του προγράμματος εργασίας για το 2014. Προσδιορίζονται οι πόροι που κατανέμονται σε κάθε δραστηριότητα για την επίτευξη των στρατηγικών στόχων του Κέντρου και παρουσιάζεται η συμβατική δομή του προϋπολογισμού.

Όλα τα ποσά στο παρόν έγγραφο είναι εκπεφρασμένα σε ευρώ. Στο κείμενο, ως προϋπολογισμός 2013 νοείται ο διορθωτικός προϋπολογισμός 1/2013.

B. Ευθυγράμμιση τιμών και εξόδων

Χάρη στη συμπερίληψη ενός μέρους του «Αποθεματικού για τη σταθερότητα των τιμών», οι προτεινόμενες τιμές για το 2014 παραμένουν ο ίδιες με αυτές του 2013. Ωστόσο, τον Ιούλιο του 2013 θα διενεργηθεί εξαμηνιαία ανάλυση του κόστους, πριν από την αναθεώρηση των προβλέψεων για το 2014 που αναμένεται να διεξαχθεί τον Αύγουστο του 2013.

Ο ακόλουθος πίνακας παρουσιάζει τις προσωρινές τιμές, οι οποίες ισχύουν το 2014:

Παρεχόμενη υπηρεσία	Με κανονική προθεσμία (EUR)	Προγραμματισμένη / με μεγαλύτερη προθεσμία (EUR)	Επείγουσα (EUR)	Εξαιρετικά επείγουσα (EUR)
Μετάφραση (τιμή ανά σελίδα)	97,00	87,30	121,25	174,60
Τροποποίηση (τιμή ανά σελίδα)	180,00	162,00	225,00	
Αναθεώρηση (τιμή ανά σελίδα)	48,50	43,65	60,63	
Επιμέλεια (τιμή ανά σελίδα)	60,00	54,00	75,00	
Σήματα (τιμή ανά σελίδα)	41,43 EUR για 396 066 σελίδες (διμερής συμφωνία)			
Κοινοτικά σχέδια και υποδείγματα (τιμή ανά όρο)		5,00 EUR		
Κατάλογοι όρων (τιμή ανά όρο)		5,00 EUR		

Τυποποίηση, ορολογία	900 EUR ανά ανθρωποημέρα
Εκ των υστέρων έλεγχος ποιότητας για τη μετάφραση των σημάτων	900 EUR ανά ανθρωποημέρα (50% του συνολικού κόστους, διμερής συμφωνία)

Επιπλέον χρεώσεις

Είδος εγγράφου	Επιπλέον χρέωση ανά σελίδα, σε EUR
Πολύπλοκος μορφότυπος	15,00
Εμπιστευτικού χαρακτήρα	20,00
Μη κοινοτική γλώσσα	10,00

Γ. Έσοδα

Όπως και τα προηγούμενα έτη, το Κέντρο ζήτησε από τους πελάτες του να κοινοποιήσουν τις προβλέψεις τους για το παρόν προσχέδιο του προϋπολογισμού. Οι προβλέψεις του 2014 βασίστηκαν στις τιμές του 2013, οι οποίες εγκρίθηκαν από το διοικητικό συμβούλιο. Όπως συνηθίζεται με τις προβλέψεις για το προσχέδιο του προϋπολογισμού, πολλοί πελάτες υπογράμμισαν τον αβέβαιο χαρακτήρα των προβλέψεών τους.

Το σύνολο των προβλεπόμενων εσόδων για το 2014 ανέρχεται σε 48,3 εκατομμύρια ευρώ, τα οποία αναλύονται ως εξής:

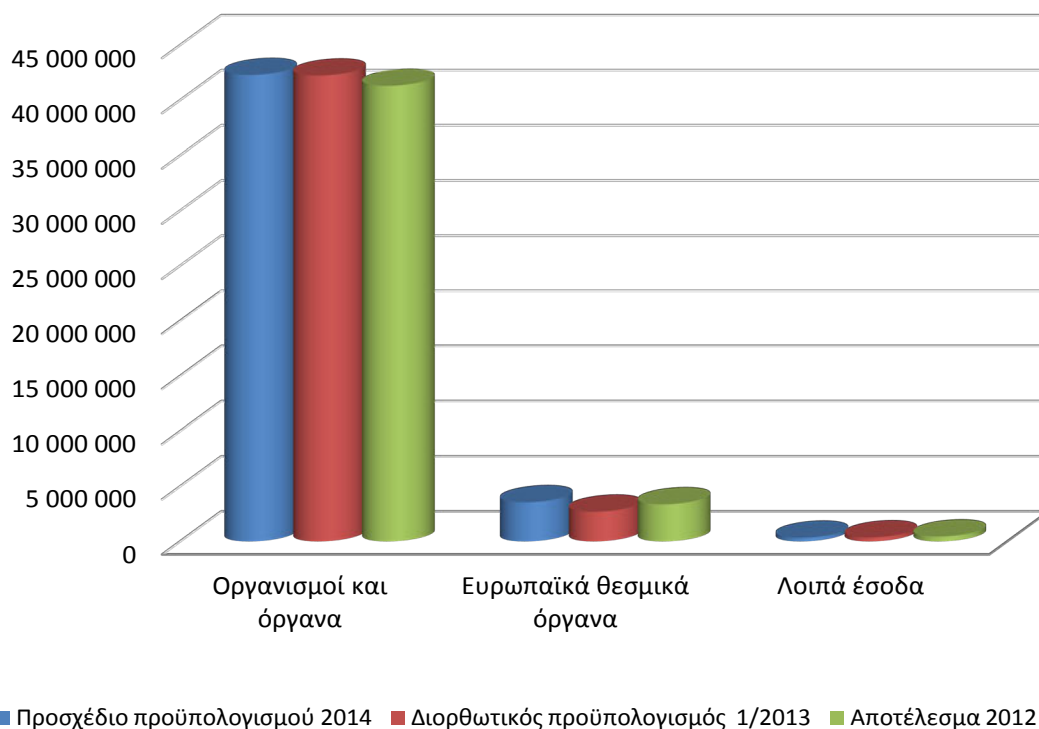


Ως έσοδο έχει εγγραφεί στον τίτλο 4 «Λοιπά έσοδα» επιδότηση της κυβέρνησης τους Λουξεμβούργου ύψους 243 250 ευρώ προς στήριξη της έδρας του Κέντρου.

Στο προσχέδιο του προϋπολογισμού για το 2014, το Κέντρο μετέφερε στα «Έσοδα» μέρος του αποθεματικού που δημιουργήθηκε το 2011 με στόχο τη διατήρηση της σταθερότητας των τιμών (1 092 850 ευρώ). Από το 2012, η ισοσκέλιση των προσχεδίων των προϋπολογισμών χάρη στο «αποθεματικό για τη σταθερότητα των τιμών», αντί της αύξησης των τιμών, αποδείχθηκε επιτυχημένη.

Επιπλέον, με την ανάπτυξη του προγράμματος e-Cdt να μπαίνει σε σταθερή τροχιά το 2014, ο προϋπολογισμός περιλαμβάνει 1,0 εκατ. ευρώ στα έσοδα από το «αποθεματικό για έκτακτες επενδύσεις», σύμφωνα με τον προγραμματισμό του 2011. Το εν λόγω ποσό αντιστοιχεί στις προβλεπόμενες δαπάνες για το πρόγραμμα το 2014, οι οποίες έχουν εγγραφεί στο κεφάλαιο 32.

Το κάτωθι διάγραμμα παρουσιάζει τις προβλεπόμενες δαπάνες για το 2014 σε σχέση με τον προϋπολογισμό του 2013 και το αποτέλεσμα του 2012. Το πλεόνασμα από το προηγούμενο έτος και οι μεταφορές από τα αποθεματικά προηγούμενων ετών δεν περιλαμβάνονται στη σύγκριση.



Τα προβλεπόμενα έσοδα του Κέντρου στους τίτλους 1-4 αυξήθηκαν κατά 1,9% σε σχέση με τα αντίστοιχα του 2013 και κατά 2,3% σε σχέση με το 2012. Λεπτομερέστερες πληροφορίες σχετικά με τις προβλέψεις των πελατών και τον όγκο των μεταφράσεων παρέχονται στο τμήμα Ε «Δραστηριότητες», στη συνέχεια.

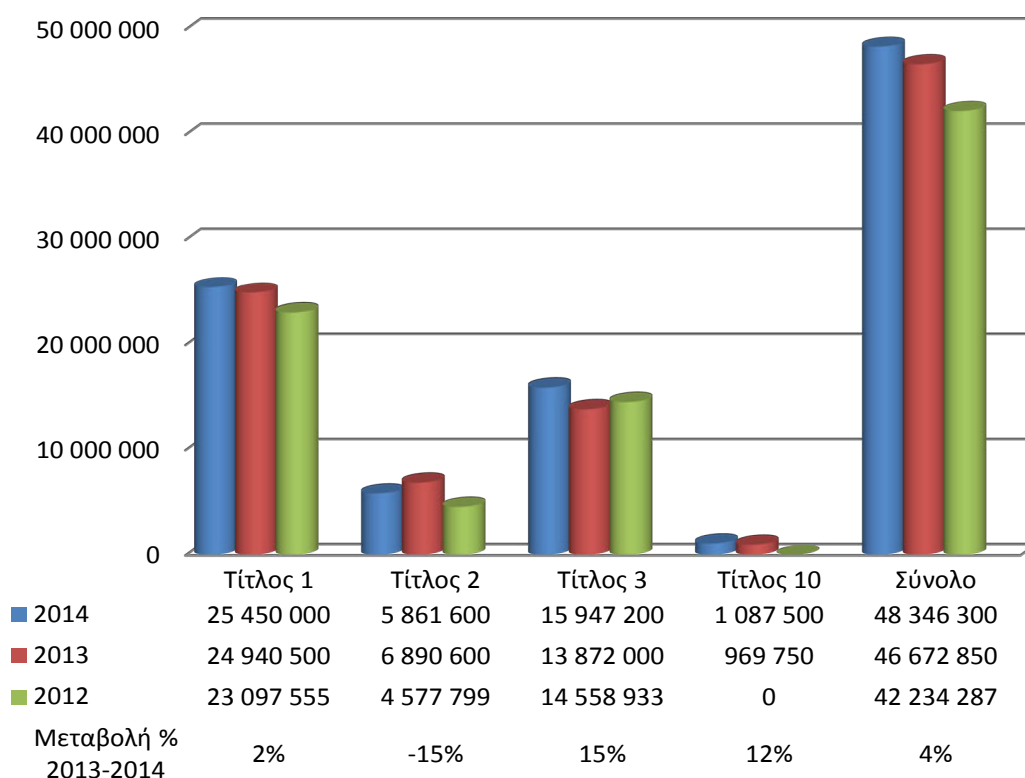
Αξίζει να σημειωθεί ότι κατά τη διάρκεια των τριών τελευταίων ετών υπέγραψαν συμφωνίες με το Κέντρο επτά νέοι πελάτες. Πρόκειται ασφαλώς για σημαντική εξέλιξη για το Κέντρο καθώς τα αιτήματα των νέων πελατών αντισταθμίζουν τη μείωση των αιτημάτων από ορισμένους παλαιούς πελάτες.

Δ. Δαπάνες

Οι προβλεπόμενες δαπάνες (για τους Τίτλους 1-3) έχουν αυξηθεί κατά 3,4 % σε σύγκριση με τον προϋπολογισμό του 2013. Οι τέσσερις βασικοί λόγοι αυτής της αύξησης είναι οι εξής:

1) η μετεγκατάσταση του Κέντρου σε νέο κτήριο το 2013· 2) οι αυξημένες δαπάνες προσωπικού λόγω των προαγωγών κατά κλιμάκιο κάθε διετία, των προαγωγών κατά βαθμό και του υψηλού ποσοστού πληρωθεισών θέσεων το 2014· 3) η ανάπτυξη του προγράμματος e-Cdt, και 4) η προβλεπόμενη αύξηση των μεταφράσεων που ανατίθενται σε εξωτερικούς μεταφραστές σε σύγκριση με τα προηγούμενα έτη.

Οι δαπάνες αναλύονται ως ακολούθως. Το διάγραμμα περιλαμβάνει σύγκριση με τον προϋπολογισμό 2013 και με το αποτέλεσμα του 2012.



Τίτλος 1, ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ

Δεδομένου ότι Κέντρο είχε ήδη μειώσει τον αριθμό των θέσεων στον πίνακα προσωπικού την περίοδο 2011-2013 (από 225 σε 206), ο αριθμός των θέσεων στον πίνακα προσωπικού του 2014 παραμένει ίδιος με τον αριθμό του 2013 (ήτοι 206 θέσεις).

Η αύξηση κατά 2,0% στον τίτλο 1 σε σύγκριση με τον προϋπολογισμό 2013 οφείλεται κυρίως στην αυτόματη προαγωγή κατά κλιμάκιο κάθε διετία, στις προαγωγές κατά βαθμό και στην ανάγκη αύξησης των πιστώσεων για τα οικογενειακά επιδόματα. Η αύξηση των δαπανών σε σύγκριση με το αποτέλεσμα του 2012 οφείλεται κυρίως στο γεγονός ότι δεν καλύφθηκαν όλες οι θέσεις στον πίνακα προσωπικού το 2012 (199 υπάλληλοι στο τέλος του 2012).

Οι ετήσιες μισθολογικές προσαρμογές το 2011 και το 2012 δεν είναι ακόμη βέβαιες. Αυτό γεννά επίσης αβεβαιότητα σχετικά με τις προσαρμογές για το 2013 και το 2014. Ως εκ τούτου, όπως και το 2013, το Κέντρο δημιούργησε αποθεματικό με πιστώσεις που αντιστοιχούν στην επίπτωση που θα έχουν οι προσαρμογές των ετών 2011-2014 στις δαπάνες προσωπικού το 2014. Το εν λόγω ποσό, ύψους 1 087 500 ευρώ, εγγράφεται στη θέση 10005, στον Τίτλο 10.

Τίτλος 2, ΑΚΙΝΗΤΑ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Η μετεγκατάσταση του Κέντρου το 2013, η νέα αίθουσα διακομιστή και η έναρξη της φάσης ανάπτυξης του προγράμματος e-Cad έχουν μεγάλο αντίκτυπο στις δαπάνες του Τίτλου 2 το 2013 και το 2014.

Το ύψος των κτηριακών δαπανών αναμένεται να παραμείνει λίγο-πολύ σταθερό από το 2014 και μετά. Πρέπει να σημειωθεί ότι είναι πολύ νωρίς να εκτιμηθεί επακριβώς ο συνολικός αντίκτυπος για το 2014, και συνεπώς οι χρεώσεις και άλλες συναφείς δαπάνες θα παρουσιαστούν με μεγαλύτερη ακρίβεια στο σχέδιο προϋπολογισμού για το 2014. Ωστόσο, οι πρώτες εκτιμήσεις υποδεικνύουν αυξημένες δαπάνες για τις περισσότερες θέσεις του προϋπολογισμού που έχουν σχέση με κτήρια. Η τρέχουσα εκτίμηση

για το κεφάλαιο 20 («Επενδύσεις σε ακίνητα, μίσθωση κτηρίων και παρεπόμενα έξοδα») είναι 2 674 400 ευρώ. Το ποσό αυτό είναι κατά 7% υψηλότερο από το αντίστοιχο στον προϋπολογισμό 2013, και κατά 47% υψηλότερο από το αντίστοιχο ποσό στο αποτέλεσμα του 2012, έπειτα από την μετεγκατάσταση και τη μίσθωση νέας αίθουσας διακομιστή από το 2013 και μετά.

Οι πιστώσεις που προορίζονται για συμβούλους ΤΠ και άλλες εξωτερικές υπηρεσίες στον τομέα της ΤΠ (θέση 2120) μειώθηκαν σχεδόν κατά 12% σε σύγκριση με το αποτέλεσμα του 2012. Όπως εξηγείται ανωτέρω, ο δεύτερος διορθωτικός προϋπολογισμός για το 2013 θα περιλαμβάνει μεταφορά πιστώσεων από τον τίτλο 2 (και ειδικότερα το κεφάλαιο 21 «Επεξεργασία δεδομένων») στον τίτλο 3 και στο νέο κεφάλαιο 32 («Δαπάνες σε σχέση με το πρόγραμμα e-Cdt»), με στόχο την εγγραφή στον προϋπολογισμό και την αιτιολόγηση των δαπανών κατά τρόπο συνεκτικό. Η διαφορά ανάμεσα στο 2013 και το 2014 θα μειωθεί στη συνέχεια.

Αντιθέτως, οι πιστώσεις για την αγορά υλικού και λογισμικού (θέση 2100) αυξήθηκαν κατά 380 000 ευρώ σε σύγκριση με το αποτέλεσμα του 2012. Το 2014, το Κέντρο σχεδιάζει να αντικαταστήσει τα δύο εφεδρικά συστήματα που διαθέτει. Αυτό θα κοστίσει 208 000 ευρώ. Επιπλέον η συντήρηση και η φιλοξενία της πλατφόρμας e-PRIOR¹ αναμένεται να κοστίσει 110 000 ευρώ κατά τη διάρκεια του 2014, ενώ υπάρχουν επίσης κονδύλια ύψους 50 000 ευρώ για αυτόματα μετάφραση.

Τίτλος 3, ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

Οι πιστώσεις στον τίτλο 3 αυξήθηκαν κατά 9,5% σε σύγκριση με το αποτέλεσμα του 2012 και κατά 15% σε σύγκριση με τον προϋπολογισμό του 2013. Η εγγραφή του προγράμματος e-Cdt στον παρόντα τίτλο εξηγεί σε μεγάλο βαθμό αυτή τη διαφορά: εξαιρουμένου του εν λόγω κεφαλαίου, η αύξηση είναι 2,7% και 7,8% αντίστοιχα.

Ο άλλος λόγος αυτής της αύξησης είναι ότι το Κέντρο θεωρεί απαραίτητη την αύξηση του ποσοστού των κειμένων που θα ανατεθούν σε εξωτερικές υπηρεσίες μετάφρασης το 2014.

Κατά τη διάρκεια του 2012, το Μεταφραστικό Κέντρο εργάστηκε για τον προγραμματισμό και την προετοιμασία του προγράμματος e-Cdt. Η φάση ανάπτυξης έχει προγραμματιστεί να ξεκινήσει το 2013 και θα έχει μπει σε πλήρη τροχιά το 2014. Το πρόγραμμα θα συνδέεται στενά με τις επιχειρησιακές δραστηριότητες του Κέντρου και, ως εκ τούτου, οι πιστώσεις και οι δαπάνες έχουν εγγραφεί στον τίτλο 3 (κεφάλαιο 32). Οι πιστώσεις για το 2013 θα μεταφερθούν από τον τίτλο 2 στον τίτλο 3 στον διορθωτικό προϋπολογισμό το 2013.

Τίτλος 10, ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ

Το Κέντρο προέβλεψε πιστώσεις ίσες με την επίπτωση των μισθολογικών προσαρμογών της περιόδου 2011-2014 στις δαπάνες προσωπικού για το 2014. Αυτό εφαρμόστηκε και στον προϋπολογισμό του 2013. Τα ποσά των 1 087 500 ευρώ το 2014 και των 760 300 το 2013 εγγράφονται στη θέση 10005 («Αποθεματικό για την αμφισβητούμενη μισθολογική αύξηση»).

E. Δραστηριότητες

Το Κέντρο έχει καθορίσει τέσσερις δραστηριότητες: 1) Κύρια δραστηριότητα: μετάφραση 2) δραστηριότητες υποστήριξης 3) εξωτερικές δραστηριότητες (δράσεις προώθησης) και 4) δραστηριότητες διοίκησης και εποπτείας. Οι ανθρώπινοι και οι οικονομικοί πόροι για το 2014 κατανέμονται σε κάθε δραστηριότητα σύμφωνα με τον ακόλουθο πίνακα. Οι οικονομικοί πόροι στους τίτλους 1 και 2 κατανέμονται με βάση τους ανθρώπινους πόρους που διατίθενται για κάθε δραστηριότητα. Στον υπολογισμό αυτό λαμβάνεται υπόψη η κατανομή των διαφόρων τύπων θέσεων

¹ e-PRIOR είναι η πλατφόρμα ηλεκτρονικών δημόσιων συμβάσεων που ανέπτυξε η Ευρωπαϊκή Επιτροπή.

και βαθμών και, άρα, του μισθολογικού κόστους. Λεπτομερή στοιχεία περιλαμβάνονται στο προσχέδιο του προγράμματος εργασίας του Κέντρου για το 2014.

	% ανθρώπινων πόρων (προσωπικό)	% οικονομικών πόρων	Οικονομικοί πόροι
Κύρια δραστηριότητα: μετάφραση	64,5%	75,2%	36 346 158
Δραστηριότητες υποστήριξης	26,1%	12,8%	6 164 931
Εξωτερικές δραστηριότητες (δράσεις προώθησης)	2,3%	3,4%	1 627 111
Δραστηριότητες διαχείρισης και εποπτείας	7,1%	6,4%	3 120 600
Πιστώσεις στον τίτλο 10, Αποθεματικά, μη διατεθείσες σε δραστηριότητα		2,2%	1 087 500
Σύνολο	100%	100%	48 346 300

Δραστηριότητα 1: ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

Η κύρια δραστηριότητα του Κέντρου έγκειται στην παροχή γλωσσικών υπηρεσιών, οι οποίες αφορούν κυρίως τη μετάφραση, την τροποποίηση, τη σελιδοποίηση και την αναθεώρηση εγγράφων, καθώς και τη μετάφραση κοινοτικών εμπορικών σημάτων, σχεδίων και υποδειγμάτων και καταλόγων όρων, σύμφωνα με τα κριτήρια ποιότητας και τις προθεσμίες παράδοσης που έχουν συμφωνηθεί (προτεραιότητα αριθ. 1 του Κέντρου στο πλαίσιο της «Στρατηγικής 2012-2014: αντιμετώπιση των προκλήσεων»).

Στην εν λόγω δραστηριότητα απασχολείται το 64,5 % των ανθρώπινων πόρων του Κέντρου και δαπανάται το 75,2 % του συνολικού προϋπολογισμού του, ήτοι το σύνολο των πιστώσεων των κεφαλαίων 30 και 32 και το μέρος των πιστώσεων της εν λόγω δραστηριότητας στους τίτλους 1 και 2.

Ο ακόλουθος πίνακας παρουσιάζει τον συνολικό αριθμό των προβλεπόμενων σελίδων και καταλόγων όρων για το 2014 και το 2013, καθώς και τα προβλεπόμενα έσοδα.

	2014	2013	% 2014-2013
Συνολικός προβλεπόμενος αριθμός σελίδων	683 370	709 972	-3,7%
Συνολικός προβλεπόμενος αριθμός καταλόγων όρων *	363 120	191 020	+90,1
Συνολικά προβλεπόμενα έσοδα από μεταφράσεις, ορολογία και καταλόγους όρων	45 212 700**	44 234 600***	+2,2 %

*συμπεριλαμβανομένων καταλόγων όρων και κοινοτικών σχεδίων και υποδειγμάτων.

**συμπεριλαμβανομένων 1 760 000 ευρώ τα οποία αντιστοιχούν σε καταλόγους όρων του ΓΕΕΑ (μη συμπεριλαμβανομένων κοινοτικών σχεδίων και υποδειγμάτων)

***συμπεριλαμβανομένων 869 000 ευρώ τα οποία αντιστοιχούν σε καταλόγους όρων του ΓΕΕΑ (μη συμπεριλαμβανομένων κοινοτικών σχεδίων και υποδειγμάτων)

Ο προβλεπόμενος όγκος των μεταφράσεων (σε σελίδες) υπολογίζεται ως εξής:

Ευρωπαϊκός Οργανισμός Περιβάλλοντος (ΕΟΠ)	1 701
Ευρωπαϊκό Ίδρυμα Επαγγελματικής Εκπαίδευσης (ETF)	2 639
Ευρωπαϊκό Κέντρο Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας (ΕΚΠΝΤ)	3 350
Ευρωπαϊκός Οργανισμός Φαρμάκων (ΕΜΑ)	39 285
Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια και την Υγεία στην Εργασία (EU-OSHA)	7 160
Γραφείο Εναρμόνισης στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (ΓΕΕΑ)	65 520
ΓΕΕΑ – Γλωσσική επιμέλεια	20 305
ΓΕΕΑ. Εμπορικά σήματα	396 066
Κοινοτικό Γραφείο Φυτικών Ποικιλιών (ΚΓΦΠ)	1 237
Ευρωπαϊκή Αστυνομική Υπηρεσία (Ευρωπόλ)	1 946
Ευρωπαϊκό Ίδρυμα για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας (Eurofound)	6 102
Ευρωπαϊκό Κέντρο για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης (CEDEFOP)	633
Οργανισμός Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (FRA)	5 761
Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων (ΕΤΕ)	0
Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων (EFSA)	3 864
Ευρωπαϊκή Μονάδα Δικαστικής Συνεργασίας (Eurojust)	52
Ευρωπαϊκός Οργανισμός Ασφάλειας της Ναυσιπλοΐας (EMSA)	2 092
Ευρωπαϊκός Οργανισμός Ασφαλείας της Αεροπορίας (EASA)	16 036
Ευρωπαϊκός Οργανισμός Σιδηροδρόμων (ΕΟΣ)	7 732
Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια Δικτύων και Πληροφοριών (ENISA)	1 019
Ευρωπαϊκό Κέντρο Πρόληψης και Ελέγχου Νόσων (ECDC)	480
Ευρωπαϊκός Οργανισμός για τη Διαχείριση της Επιχειρησιακής Συνεργασίας στα Εξωτερικά Σύνορα των Κρατών Μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (FRONTEX)	4 132
Εκτελεστικός Οργανισμός Εκπαίδευσης, Οπτικοακουστικών Θεμάτων και Πολιτισμού (EACEA)	6 599
Εκτελεστικός Οργανισμός για την Ανταγωνιστικότητα και την Καινοτομία (EACI)	150
Ευρωπαϊκή Αστυνομική Ακαδημία (CEPOL)	1 134
Εκτελεστικός Οργανισμός για την Υγεία και τους Καταναλωτές (EAHC)	742
Οργανισμός του ευρωπαϊκού GNSS (GSA)	273
Ευρωπαϊκός Οργανισμός Άμυνας (ΕΟΑ)	52
Ευρωπαϊκός Οργανισμός Χημικών Προϊόντων (ΕΧΑ)	21 020
Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Ελέγχου της Αλιείας (ΕΦΑ)	1 566
Σύντηξη για ενέργεια (F4E)	515
Δορυφορικό Κέντρο της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΔΚΕΕ)	0
Εκτελεστικός Οργανισμός του Διευρωπαϊκού Δικτύου Μεταφορών (TEN-T EA)	269
Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Καινοτομίας και Τεχνολογίας (ΕΙΤ)	360
Εκτελεστικός Οργανισμός του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Έρευνας (ΕΡΕΑ)	253
Εκτελεστικός Οργανισμός Έρευνας (ΕΡΑ)	69
Κοινή επιχείρηση Clean Sky (CSJU)	168

Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο για την Ισότητα των Φύλων (EIGE)	1 521
Κοινή επιχείρηση για την ανάπτυξη του ευρωπαϊκού συστήματος νέας γενιάς για τη διαχείριση της εναέριας κυκλοφορίας (SESAR JU)	314
Ευρωπαϊός Επόπτης Προστασίας Δεδομένων (ΕΕΠΔ)	9 036
Κοινή επιχείρηση για την υλοποίηση κοινών τεχνολογικών πρωτοβουλιών στα ενσωματωμένα συστήματα υπολογιστών (ARTEMIS JU)	110
Κοινή επιχείρηση για την υλοποίηση της κοινής τεχνολογικής πρωτοβουλίας για τα καινοτόμα φάρμακα (ΚΕ ΠΚΦ)	198
Κοινή επιχείρηση «Κυψέλες καυσίμου και υδρογόνο» (ΚΕ ΚΚΥ)	34
Γνωμοδοτικό Συμβούλιο για την Ευρωπαϊκή Πρωτοβουλία στη Ναυηλεκτρονική» (ΚΕ ENIAC)	0
Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Υποστήριξης για το Άσυλο (EASO)	5 908
Οργανισμός Συνεργασίας των Ρυθμιστικών Αρχών Ενεργείας (ACER)	410
Ευρωπαϊκή Αρχή Κινητών Αξιών και Αγορών (ESMA)	7 420
Ευρωπαϊκή Αρχή Τραπεζών (EAT)	2 062
Ευρωπαϊκή Αρχή Ασφαλίσεων και Επαγγελματικών Συντάξεων (ΕΙΟΡΑ)	0
Φορέας Ευρωπαϊκών Ρυθμιστικών Αρχών για τις Ηλεκτρονικές Επικοινωνίες (BEREC)	3 579
Οργανισμός για τη λειτουργική διαχείριση συστημάτων ΤΠ μεγάλης κλίμακας στον χώρο ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης (Οργανισμός ΤΠ) *	2 830
Ευρωπαϊκή Επιτροπή	16 200
Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο	0
Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης	6 760
Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο	247
Επιτροπή των Περιφερειών της Ευρωπαϊκής Ένωσης	0
Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή	0
Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης	0
Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα	970
Ευρωπαϊός Διαμεσολαβητής	5 489
Σύνολο σελίδων	683 370

* Στον προϋπολογισμό, η πρόβλεψη για τον Οργανισμό ΤΠ δηλώνεται στη θέση 3000 («Ευρωπαϊκή Επιτροπή»). Για σκοπούς ενημέρωσης, ο προβλεπόμενος όγκος εμφανίζεται χωριστά στον παρόντα πίνακα.

Δραστηριότητα 2: ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ

Το Κέντρο λειτουργεί ως ανεξάρτητος οργανισμός της ΕΕ και ως εκ τούτου πρέπει να εκτελεί καθήκοντα διοικητικής και τεχνικής υποστήριξης σε ό,τι αφορά το ανθρώπινο δυναμικό, τη σύναψη συμβάσεων, την τήρηση χρηστής και αξιόπιστης λογιστικής, τις υποδομές και την υλικοτεχνική υποστήριξη, και ιδίως πρέπει να παρέχει κάθε είδους βοήθεια που απαιτείται για την εκτέλεση των κύριων δραστηριοτήτων λειτουργίας του.

Στις δραστηριότητες διοικητικής και τεχνικής υποστήριξης του Κέντρου απασχολείται το 26,1 % των ανθρώπινων πόρων του Κέντρου και δαπανάται το 12,8 % του συνολικού προϋπολογισμού του, δηλαδή το μέρος των πιστώσεων των εν λόγω δραστηριοτήτων στους τίτλους 1 και 2.

Δραστηριότητα 3: ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ (ΔΡΑΣΕΙΣ ΠΡΟΩΘΗΣΗΣ)

Οι εν λόγω δραστηριότητες έχουν ως στόχο να συνδράμουν το Κέντρο και τη διαδικασία μετάφρασης, κυρίως μέσω της επικοινωνίας με τους πελάτες και τους υπόλοιπους ενδιαφερόμενους φορείς. Συσχετίζεται επίσης με τη δεύτερη αποστολή του Κέντρου: Τη συμβολή στον εξορθολογισμό των πόρων και στην εναρμόνιση των διαδικασιών στον τομέα της κοινοτικής μετάφρασης μέσω της διοργανικής συνεργασίας.

Στην εν λόγω δραστηριότητα απασχολείται το 2,3 % των ανθρώπινων πόρων του Κέντρου και δαπανάται το 3,4 % του συνολικού προϋπολογισμού του, ήτοι το σύνολο των πιστώσεων του κεφαλαίου 31 και το μέρος των πιστώσεων των εν λόγω δραστηριοτήτων στους τίτλους 1 και 2.

Δραστηριότητα 4: ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΟΠΤΕΙΑ

Η διοίκηση του Κέντρου υποχρεούται να τηρεί τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης του προσωπικού και τον δημοσιονομικό κανονισμό που εφαρμόζονται στα θεσμικά όργανα και τους οργανισμούς της ΕΕ, προκειμένου να διασφαλίζει την αξιοπιστία, τη νομιμότητα και την κανονικότητα των εργασιών του, την αποτελεσματικότητα των προτύπων εσωτερικού ελέγχου που εφαρμόζει καθώς και την τήρηση του συστήματος διαχείρισης ολικής ποιότητας.

Στην εν λόγω δραστηριότητα απασχολείται το 7,1% των ανθρώπινων πόρων του Κέντρου και δαπανάται το 6,4 % του συνολικού προϋπολογισμού του, δηλαδή το μέρος των πιστώσεων των εν λόγω δραστηριοτήτων στους τίτλους 1 και 2.

II. ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΟΔΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ – ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ

Τίτλος	Ονομασία	Οικονομικό έτος 2014	Οικονομικό έτος 2013	Οικονομικό έτος 2012
	ΕΣΟΔΑ			
1	ΠΛΗΡΩΜΕΣ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΚΑΙ ΟΡΓΑΝΩΝ	42 307 200	42 256 000	41 318 887
2	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ	p.m.	p.m.	0
3	ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ	3 585 000	2 727 600	3 400 494
4	ΛΟΙΠΑ ΕΣΟΔΑ	363 250	393 250	475 922
5	ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΤΟΥ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΤΟΥΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΑΠΟ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΩΝ ΕΤΩΝ	2 090 850	1 386 000	2 973 349
6	ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ	p.m.	p.m.	0
	ΣΥΝΟΛΟ	48 346 300	46 762 850	48 168 652
	ΔΑΠΑΝΕΣ			
1	ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ	25 450 000	24 940 500	23 097 555
2	ΑΚΙΝΗΤΑ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ	5 861 600	6 980 600	4 577 799
3	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ	15 947 200	13 872 000	14 558 933
10	ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ	1 087 500	969 750	0
	ΣΥΝΟΛΟ	48 346 300	46 762 850	42 234 287

III. ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΟΔΩΝ 2014

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	Προσχέδιο προϋπολογισ- μού 2014 (EUR)	Διορθωτικός προϋπολο- γισμός 1/2013	Αποτέλεσμα 2012	Παρατηρήσεις
1	ΠΛΗΡΩΜΕΣ ΤΩΝ ΘΕΣΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΚΑΙ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ				
1 0	ΠΛΗΡΩΜΕΣ ΤΩΝ ΘΕΣΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΚΑΙ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ				
1 0 0	Πληρωμές των θεσμικών και λοιπών οργάνων και οργανισμών				Άρθρο 10 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2965/94 του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1645/2003 του Συμβουλίου.
1 0 0 0	Ευρωπαϊκός Οργανισμός Περιβάλλοντος (ΕΟΠ)	167 500	210 100	312 168	
1 0 0 1	Ευρωπαϊκό Ίδρυμα Επαγγελματικής Εκπαίδευσης (ETF)	256 000	256 000	298 083	
1 0 0 2	Ευρωπαϊκό Κέντρο Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας (ΕΚΠΝΤ)	362 300	362 300	711 588	
1 0 0 3	Ευρωπαϊκός Οργανισμός Φαρμάκων (ΕΜΑ)	4 137 500	3 976 900	2 955 437	
1 0 0 4	Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια και την Υγεία στην Εργασία (ΕΥ-ΟSHA)	700 300	696 800	853 311	
1 0 0 5	Γραφείο Εναρμόνισης στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (ΓΕΕΑ)	7 407 000	7 070 400	3 402 493	
1 0 0 6	ΓΕΕΑ. Εμπορικά σήματα	18 284 600	17 690 600	19 206 961	
1 0 0 7	Κοινοτικό Γραφείο Φυτικών Ποικιλιών (ΚΓΦΠ)	120 000	120 000	49 443	
1 0 0 8	Ευρωπαϊκή Αστυνομική Υπηρεσία (Ευρωπόλ)	188 800	478 100	759 331	
1 0 0 9	Ευρωπαϊκό Ίδρυμα για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας (Eurofound)	591 900	591 900	733 520	
	<i>Σύνολο άρθρου 1 0 0</i>	32 215 900	31 453 100	29 282 335	

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	Προσχέδιο προϋπολογισ- μού 2014 (EUR)	Διορθωτικός προϋπολο- γισμός 1/2013	Αποτέλεσμα 2012	Παρατηρήσεις
1 0 1					
1 0 1 0	Ευρωπαϊκό Κέντρο για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης (Cedefop)	61 400	61 400	73 839	
1 0 1 2	Οργανισμός Θεμελιωδών Δ καιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (FRA)	615 300	872 000	618 773	
1 0 1 4	Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων (ETE)	p.m.	p.m.	582	
1 0 1 5	Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων (EFSA)	408 500	393 000	396 561	
1 0 1 6	Ευρωπαϊκή Μονάδα Δ καστικής Συνεργασίας (Eurojust)	5 000	5 000	0	
1 0 1 7	Ευρωπαϊκός Οργανισμός Ασφάλειας της Ναυσιπλοΐας (EMSA)	202 900	141 500	157 072	
1 0 1 8	Ευρωπαϊκός Οργανισμός Ασφαλείας της Αεροπορίας (EASA)	1 400 000	1 495 900	2 092 183	
1 0 1 9	Ευρωπαϊκός Οργανισμός Σιδηροδρόμων (ΕΟΣ)	750 000	750 000	595 923	
	<i>Σύνολο άρθρου 1 0 1</i>	3 443 100	3 718 800	3 934 933	
1 0 2					
1 0 2 0	Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια Δικτύων και Πληροφοριών (ENISA)	98 800	20 000	50 761	
1 0 2 1	Ευρωπαϊκό Κέντρο Πρόληψης και Ελέγχου Νόσων (ECDC)	47 000	68 100	162 150	
1 0 2 2	Ευρωπαϊκός Οργανισμός για τη Διαχείριση της Επιχειρησιακής Συνεργασίας στα Εξωτερικά Σύνορα των Κρατών Μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (Frontex)	400 800	400 800	404 644	
1 0 2 3	Εκτελεστικός Οργανισμός Εκπαίδευσης, Οπτικοακουστικών Θεμάτων και Πολιτισμού (EACEA)	599 200	709 600	558 223	

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Προσχέδιο προϋπολογισ- μού 2014 (EUR)	Διορθωτικός προϋπολο- γισμός 1/2013	Αποτέλεσμα 2012	Παρατηρήσεις
1 0 2 4	Εκτελεστικός Οργανισμός για την Ανταγωνιστικότητα και την Καινοτομία (EACI)	14 600	12 100	15 167	
1 0 2 5	Ευρωπαϊκή Αστυνομική Ακαδημία (CEPOL)	110 000	110 000	210 003	
1 0 2 6	Εκτελεστικός Οργανισμός για την Υγεία και τους Καταναλωτές (EAHC)	86 500	144 300	56 686	
1 0 2 7	Οργανισμός του ευρωπαϊκού GNSS (GSA)	33 100	14 900	7 556	
1 0 2 8	Ευρωπαϊκός Οργανισμός Άμυνας (EOA)	5 000	5 000	9 009	
1 0 2 9	Ευρωπαϊκός Οργανισμός Χημικών Προϊόντων (ECHA)	2 274 800	2 445 700	4 456 193	Επί του παρόντος, δεν περιλαμβάνονται έσοδα από τη φιλοξενία της βάσης "ECHA-term" στην παρούσα πρόβλεψη.
	<i>Σύνολο άρθρου 1 0 2</i>	3 669 800	3 930 500	5 930 392	
1 0 3					
1 0 3 0	Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Ελέγχου της Αλιείας (EFCA)	151 900	145 000	111 682	
1 0 3 1	Σύντηξη για ενέργεια (F4E)	50 000	50 000	3 730	
1 0 3 2	Δορυφορικό Κέντρο της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΔΚΕΕ)	p.m.	p.m.	0	
1 0 3 3	Εκτελεστικός Οργανισμός του Διευρωπαϊκού Δικτύου Μεταφορών (TEN-T EA)	26 100	26 100	18 240	
1 0 3 4	Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Καινοτομίας και Τεχνολογίας (EIT)	34 900	63 100	7 469	
1 0 3 5	Εκτελεστικός Οργανισμός του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Έρευνας (ERCEA)	27 100	55 000	5 576	
1 0 3 6	Εκτελεστικός Οργανισμός Έρευνας (REA)	8 000	19 000	3 686	

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Προσχέδιο προϋπολογισ μού 2014 (EUR)	Διορθωτικός προϋπολο- γισμός 1/2013	Αποτέλεσμα 2012	Παρατηρήσεις
1 0 3 7	Κοινή επιχείρηση Clean Sky (CSJU)	16 300	16 300	0	
1 0 3 8	Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο για την Ισότητα των Φύλων (EIGE)	147 500	179 600	299 720	
1 0 3 9	Κοινή Επιχείρηση SESAR (KE SESAR)	27 900	20 000	6 402	
	<i>Σύνολο άρθρου 1 0 3</i>	489 700	574 100	456 505	
1 0 4					
1 0 4 0	Ευρωπαϊός Επόπτης Προστασίας Δεδομένων (ΕΕΠΔ)	790 300	980 000	950 448	
1 0 4 1	Κοινή επιχείρηση για την υλοποίηση κοινών τεχνολογικών πρωτοβουλιών στα ενσωματωμένα συστήματα υπολογιστών (KE ARTEMIS)	10 700	10 400	4 074	
1 0 4 2	Κοινή επιχείρηση για την υλοποίηση της κοινής τεχνολογικής πρωτοβουλίας για τα καινοτόμα φάρμακα (KE ΠΚΦ)	19 200	19 200	5 025	
1 0 4 3	Κοινή επιχείρηση «Κυψέλες καυσίμου και υδρογόνο» (KE ΚΚΥ)	3 300	3 300	0	
1 0 4 4	Γνωμοδοτικό Συμβούλιο για την Ευρωπαϊκή Πρωτοβουλία στη Νανοηλεκτρονική» (KE ENIAC)	p.m.	p.m.	0	
1 0 4 5	Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Υποστήριξης για το Άσυλο (EASO)	475 600	573 100	194 223	
1 0 4 6	Οργανισμός Συνεργασίας των Ρυθμιστικών Αρχών Ενέργειας (ACER)	33 300	44 600	16 356	
1 0 4 7	Ευρωπαϊκή Αρχή Κινητών Αξιών και Αγορών (ESMA)	719 700	748 900	266 777	
1 0 4 8	Ευρωπαϊκή Αρχή Τραπεζών (EAT)	200 000	200 000	194 139	

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Προσχέδιο προϋπολογισ- μού 2014 (EUR)	Διορθωτικός προϋπολο- γισμός 1/2013	Αποτέλεσμα 2012	Παρατηρήσεις
1 0 4 9	Ευρωπαϊκή Αρχή Ασφαλίσεων και Επαγγελματικών Συντάξεων (ΕΙΟΡΑ)	p.m.	p.m.	69 294	
	<i>Σύνολο άρθρου 1 0 4</i>	2 252 100	2 579 500	1 700 336	
1 0 5					
1 0 5 0	Φορέας Ευρωπαϊκών Ρυθμιστικών Αρχών για τις Ηλεκτρονικές Επικοινωνίες (BEREC)	236 600	p.m.	14 386	
1 0 5 1	Οργανισμός για τη λειτουργική διαχείριση συστημάτων ΤΠ μεγάλης κλίμακας στον χώρο ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης (Οργανισμός ΤΠ)	p.m.	p.m.	0	Έως ότου καταστεί ο οικονομικά αυτόνομος ο Οργανισμός, οι εργασίες του προβλέπονται και εγγράφονται στη θέση 3000, Ευρωπαϊκή Επιτροπή.
	<i>Σύνολο άρθρου 1 0 5</i>	236 600	0	14 386	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 0	42 307 200	42 256 000	41 318 887	
	Σύνολο τίτλου 1	42 307 200	42 256 000	41 318 887	
2	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ				
2 0	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ				
2 0 0	<i>Επιχορήγηση της Επιτροπής</i>				Άρθρο 10 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2965/94 του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1645/2003 του Συμβουλίου.

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Προσχέδιο προϋπολογισ μού 2014 (EUR)	Διορθωτικός προϋπολο- γισμός 1/2013	Αποτέλεσμα 2012	Παρατηρήσεις
2 0 0 0	Επιχορήγηση της Επιτροπής				
	<i>Σύνολο άρθρου 2 0 0</i>	p.m.	p.m.	0	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 0	p.m.	p.m.	0	
	Σύνολο τίτλου 2	p.m.	p.m.	0	
3	ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ				
3 0	ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ				
3 0 0	Διοργανική συνεργασία				Άρθρο 10 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2965/94 του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1645/2003 του Συμβουλίου.
3 0 0 0	Ευρωπαϊκή Επιτροπή – ΓΔ Απασχόληση, Κοινωνικές Υποθέσεις και Κοινωνική Ένταξη	1 913 500	1 087 600	1 603 668	Αυτή η πίστωση περιλαμβάνει την πρόβλεψη από τον Οργανισμό ΤΠ (θέση 1051), αν και ο Οργανισμός υπάγεται στη ΓΔ Εσωτερικών Υποθέσεων.
3 0 0 1	Συμμετοχή στη διοργανική επιτροπή μετάφρασης και διερμηνείας (ICTI)	p.m.	p.m.	0	
3 0 0 2	Διαχείριση διοργανικών σχεδίων	679 500	749 000	726 612	
3 0 0 3	Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο	p.m.	p.m.	0	
3 0 0 4	Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης	397 900	215 200	8 744	
3 0 0 5	Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο	30 000	50 000	23 938	
3 0 0 6	Επιτροπή των Περιφερειών της Ευρωπαϊκής Ένωσης	p.m.	p.m.	0	
3 0 0 7	Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή	p.m.	p.m.	0	

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Προσχέδιο προϋπολογισ- μού 2014 (EUR)	Διορθωτικός προϋπολο- γισμός 1/2013	Αποτέλεσμα 2012	Παρατηρήσεις
3 0 0 8	Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης	p.m.	100 000	517 363	
	<i>Σύνολο άρθρου 3 0 0</i>	3 020 900	2 201 800	2 880 325	
3 0 1					
3 0 1 0	Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα	80 300	57 900	16 457	
3 0 1 1	Ευρωπαϊός Διαμεσολαβητής	483 800	467 900	503 712	
	<i>Σύνολο άρθρου 3 0 1</i>	564 100	525 800	520 169	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 3 0	3 585 000	2 727 600	3 400 494	
	Σύνολο τίτλου 3	3 585 000	2 727 600	3 400 494	
4	ΛΟΙΠΑ ΕΣΟΔΑ				
4 0	ΛΟΙΠΑ ΕΣΟΔΑ				
4 0 0	Τραπεζικοί τόκοι				Το άρθρο αυτό καλύπτει τους τόκους που θα εισπράξει το Κέντρο στους τραπεζικούς λογαριασμούς του.
4 0 0 0	Τραπεζικοί τόκοι	120 000	150 000	472 841	
	<i>Σύνολο άρθρου 4 0 0</i>	120 000	150 000	472 841	
4 0 1	Διάφορες επιστροφές				Το άρθρο αυτό καλύπτει διάφορες επιστροφές (ιδιωτικές τηλεφωνικές συνδιαλέξεις, κ.λπ).
4 0 1 0	Διάφορες επιστροφές	p.m.	p.m.	3 081	
	<i>Σύνολο άρθρου 4 0 1</i>	p.m.	p.m.	3 081	

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	Προσχέδιο προϋπολογισ- μού 2014 (EUR)	Διορθωτικός προϋπολο- γισμός 1/2013	Αποτέλεσμα 2012	Παρατηρήσεις
4 0 2	Λοιπές επιχορηγήσεις				Το νέο αυτό άρθρο καλύπτει όλες τις επιχορηγήσεις που το Κέντρο ενδεχομένως λάβει, πλην των επιχορηγήσεων της Επιτροπής
4 0 2 0	Επιδότηση από την κυβέρνηση του Λουξεμβούργου	243 250	243 250		Η εν λόγω ετήσια επιδότηση από την κυβέρνηση του Λουξεμβούργου χορηγείται προς στήριξη της έδρας του Κέντρου.
	<i>Σύνολο άρθρου 4 0 2</i>	243 250	243 250		
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 4 0	363 250	393 250	475 922	
	Σύνολο τίτλου 4	363 250	393 250	475 922	
5	ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΤΟΥ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΤΟΥΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΑΠΟ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΩΝ ΕΤΩΝ				
5 0	ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΤΟΥ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΤΟΥΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΑΠΟ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΩΝ ΕΤΩΝ				
5 0 0	Πλεόνασμα του προηγούμενου οικονομικού έτους				
5 0 0 0	Πλεόνασμα του προηγούμενου οικονομικού έτους	p.m.	p.m.	2 973 349	Πλεόνασμα του προηγούμενου οικονομικού έτους, σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού του Κέντρου της 22ας Δεκεμβρίου 2003.
	<i>Σύνολο άρθρου 5 0 0</i>	p.m.	p.m.	2 973 349	
5 0 1	Μεταφορές από αποθεματικά προηγούμενων ετών				
5 0 1 0	Μεταφορά από το "αποθεματ κό για έκτακτες επενδύσεις"	998 000	136 000	0	Οι μεταφορές αφορούν το πρόγραμμα e-Cdt, του οποίου η φάση ανάπτυξης προγραμματίζεται να ξεκινήσει το 2013.
5 0 1 5	Μεταφορά από το "αποθεματ κό για τη σταθερότητα των τιμών"	1 092 850			Οι μεταφορές από το "αποθεματικό για τη σταθερότητα των τιμών" χρησιμοποιούνται ώστε οι τιμές να παραμένουν σταθερές.

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Προσχέδιο προϋπολογισ- μού 2014 (EUR)	Διορθωτικός προϋπολο- γισμός 1/2013	Αποτέλεσμα 2012	Παρατηρήσεις
5 0 1 6	Μεταφορά από το "αποθεματ κό για έξοδα μετεγκατάστασης"	p.m.	1 250 000	0	
	<i>Σύνολο άρθρου 5 0 1</i>	2 090 850	1 386 000	0	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 0	2 090 850	1 386 000	2 973 349	
	Σύνολο τίτλου 5	2 090 850	1 386 000	2 973 349	
6	ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ				
6 0	ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΣΕ ΠΕΛΑΤΕΣ				
6 0 0	<i>Επιστροφές σε πελάτες</i>				
6 0 0 0	Επιστροφές σε πελάτες	p.m.	p.m.	0	
	<i>Σύνολο άρθρου 6 0 0</i>	p.m.	p.m.	0	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 6 0	p.m.	p.m.	0	
	Σύνολο τίτλου 6	p.m.	p.m.	0	
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	48 346 300	46 762 850	48 168 652	

IV. ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ 2014

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Προσχέδιο προϋπολογισμο ύ 2014	Διορθωτικός προϋπολο- γισμός 1/2013	Αποτέλεσμα 2012	Παρατηρήσεις
1	ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ				
11	ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ				Δεδομένου ότι δεν έχουν επιλυθεί ακόμη οι διαφορές όσον αφορά τις μισθολογικές αυξήσεις για το 2011 και το 2012, ο αντίκτυπος των αυξήσεων αυτών στις δαπάνες για το προσωπικό το 2014 περιλαμβάνεται σε αποθεματικό στη θέση 10005. Έχει προβλεφθεί πρόσθετη μισθολογική αύξηση κατά 1% για το 2013 και για το 2014, η οποία περιλαμβάνεται επίσης στο εν λόγω αποθεματικό.
<i>110</i>	<i>Προσωπικό εν ενεργεία</i>				
1 1 0 0	Βασικές αποδοχές	14 775 200	14 373 500	13 425 119	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 62 και 66. Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη των βασικών αποδοχών των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων. Ο πίνακας προσωπικού για το 2014 προβλέπει 206 μέλη. Ο προϋπολογισμός προβλέπει 204,75 ισοδύναμα πλήρους απασχόλησης γ α τις περιόδους μεταξύ μιας αναχώρησης και μιας αντικατάστασης.
1 1 0 1	Οικογενειακά επιδόματα	1 440 800	1 320 200	1 311 857	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 62, 67 και 68, καθώς και το τμήμα I του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα επιδόματα στέγης και συντηρούμενων τέκνων, καθώς και το σχολικό επίδομα των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων. Ο μέσος αριθμός παιδιών ανά μέλος του προσωπικού αυξήθηκε με την πάροδο των ετών, γεγονός που συνέβαλε στην αύξηση των π στώσεων για οικογενε ακά επιδόματα.
1 1 0 2	Επιδόματα αποδημίας και εκπατρισμού	2 259 200	2 281 900	2 163 129	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 62 και 69, καθώς και το άρθρο 4 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα επιδόματα αποδημίας και εκπατρ σμού των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων.
1 1 0 3	Αποζημίωση γραμματείας	23 100	28 900	25 530	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 18 παράγραφος 1 του παραρτήματος XIII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αποζημίωση γραμματείας που λάμβαναν οι μόν μοι και έκτακτοι υπάλληλοι κατηγορίας AST τον μήνα που προηγείτο της 1ης Μαΐου 2004 και οι οποίοι είναι διορισμένοι σε θέση στενοδακτυλογράφου ή δακτυλογράφου, χειρ στή τηλετύπου, στοιχειοθέτη, γραμματέα διεύθυνσης ή κύριου γραμματέα.
<i>Σύνολο άρθρου 110</i>		18 498 300	18 004 500	16 925 635	

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Προσχέδιο προϋπολογισμο ύ 2014	Διορθωτικός προϋπολο- γισμός 1/2013	Αποτέλεσμα 2012	Παρατηρήσεις
111	Επικουρικοί υπάλληλοι και τοπικοί υπάλληλοι				
1 1 1 3	Ασκούμενοι	13 600	13 600	12 164	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες των ασκουμένων, π.χ. με την ανάπτυξη των σχέσεων με τα πανεπιστήμια.
1 1 1 5	Συμβασιούχοι υπάλληλοι	1 032 600	1 059 100	614 833	Καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 3α και ο τίτλος IV . Οι ανάγκες για συμβασιούχους υπαλλήλους κατά τη διάρκεια του 2014 εκτιμώνται σε 22 θέσεις.
	<i>Σύνολο άρθρου 111</i>	1 046 200	1 072 700	626 997	
112	Επαγγελματική κατάρτιση του προσωπικού				
1 1 2 0	Επαγγελματική κατάρτιση του προσωπικού	182 500	196 400	140 963	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και ιδίως το άρθρο 24 α.
	<i>Σύνολο άρθρου 112</i>	182 500	196 400	140 963	
113	Εργοδοτικές εισφορές στο σύστημα κοινωνικής ασφάλισης				
1 1 3 0	Κάλυψη του κινδύνου ασθένειας	502 400	488 700	476 001	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και ιδίως το άρθρο 72. Κανονισμός σχετικά με την κάλυψη των κινδύνων ασθένειας των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων. Η πίστωση αυτή προορίζεται γ α την κάλυψη της εργοδοτικής εισφοράς (3,4% των βασικών αποδοχών)· η συμμετοχή για τους υπαλλήλους ανέρχεται σε 1,7% των βασικών αποδοχών.
1 1 3 1	Κάλυψη των κινδύνων ατυχήματος και επαγγελματικής ασθένειας	113 800	110 700	70 244	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 73 και το άρθρο 15 του παραρτήματος VIII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εργοδοτική εισφορά για την ασφάλιση κατά των κινδύνων επαγγελματικής ασθένειας και ατυχήματος (0,77% των βασικών αποδοχών). Ένα επιπλέον 2% προστίθεται στις πιστώσεις που υπολογίζονται με τον τρόπο αυτό (αυξάνοντας το ποσοστό σε 0,7854%) για την κάλυψη δαπανών που δεν καλύπτονται από την ασφάλιση (άρθρο 73 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης).

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Προσχέδιο προϋπολογισμο ύ 2014	Διορθωτικός προϋπολο- γισμός 1/2013	Αποτέλεσμα 2012	Παρατηρήσεις
1 1 3 2	Κάλυψη του κινδύνου ανεργίας	152 300	145 400	116 456	Καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 28α. Η πίστωση αυτή προορίζεται γ α την κάλυψη του κινδύνου ανεργίας των εκτάκτων υπαλλήλων. Εφαρμοζόμενος συντελεστής: 1,62 % επί των βασικών αποδοχών.
1 1 3 3	Σύσταση ή δ ατήρηση συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων	p.m.	p.m.	0	Καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 42. Η πίστωση αυτή προορίζεται γ α την κάλυψη των πληρωμών που πρέπει να πραγματοποιήσει το Κέντρο υπέρ των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων για τη σύσταση ή τη διατήρηση των συνταξιοδοτικών τους δικαιωμάτων στις χώρες καταγωγής τους.
1 1 3 4	Εισφορές στο κοινοτικό συνταξιοδοτικό σύστημα	3 608 300	3 515 100	3 332 489	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εργοδοτική εισφορά που πρέπει να καταβάλει το Κέντρο για το κοινοτικό συνταξιοδοτικό σύστημα. Η εργοδοτική εισφορά είναι 23,2% των βασικών αποδοχών, περιλαμβανομένων των συμβασιούχων υπαλλήλων. Η εισφορά των υπαλλήλων ανέρχεται στο 11,6%.
	<i>Σύνολο άρθρου 113</i>	4 376 800	4 259 900	3 995 190	
114	Διάφορα επιδόματα και αποζημιώσεις				
1 1 4 0	Επιδόματα και αποζημιώσεις τοκετού και θανάτου	1 000	1 000	1 575	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και ιδίως τα άρθρα 70, 74 και 75. Η πίστωση αυτή προορίζεται γ α την κάλυψη : — επιδομάτων τοκετού για 5 παιδιά υπαλλήλων, των οποίων η χώρα καταγωγής δεν προβλέπει ανάλογο επίδομα — σε περίπτωση θανάτου υπαλλήλου, των συνολικών αποδοχών του θανόντος μέχρι τέλους του τρίτου μήνα που ακολουθεί εκείνον του θανάτου του και των εξόδων μεταφοράς της σορού μέχρι τον τόπο καταγωγής του θανόντος. Σε περίπτωση θανάτου, οι αντίστοιχες π στώσεις θα μεταφερθούν από τη θέση 1 1 0 0.
1 1 4 1	Δαπάνες ταξιδιού κατά την ετήσια άδεια	294 000	292 900	258 871	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 8 του παραρτήματος VII . Η πίστωση αυτή προορίζεται γ α την κάλυψη της κατ' αποκοπή πληρωμής των εξόδων ταξιδιού των μονίμων ή εκτάκτων υπαλλήλων, του/της συζύγου και των συντηρούμενων από αυτούς προσώπων, από τον τόπο διορισμού στον τόπο καταγωγής.

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	Προσχέδιο προϋπολογισμού ύ 2014	Διορθωτικός προϋπολογισμός 1/2013	Αποτέλεσμα 2012	Παρατηρήσεις
1 1 4 3	Κατ' αποκοπή αποζημιώσεις λόγω καθηκόντων	p.m.	p.m.	0	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 14 του παραρτήματος VII . Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την κατ' αποκοπή αποζημίωση καθηκόντων των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων που υποβάλλονται τακτικά σε έξοδα παράστασης λόγω της φύσης των καθηκόντων που τους έχουν ανατεθεί.
	<i>Σύνολο άρθρου 114</i>	295 000	293 900	260 446	
115	Υπερωριακή εργασία				
1 1 5 0	Υπερωριακή εργασία	p.m.	p.m.	0	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 56 και το παράρτημα VI . Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις κατ' αποκοπή αποζημιώσεις και τις πληρωμές των υπερωριών για τις υπηρεσίες των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων των κατηγοριών AST, καθώς και των τοπικών υπαλλήλων, οι οποίες δεν είναι δυνατόν να αντισταθμιστούν, κατά τον προβλεπόμενο τρόπο, με την παραχώρηση ελεύθερου χρόνου.
	<i>Σύνολο άρθρου 115</i>	p.m.	p.m.	0	
117	Παροχές βοηθητικών υπηρεσιών				
1 1 7 1	Freelance διερμηνείς και τεχνικοί συνεδριάσεων	p.m.	p.m.	0	Αμοιβή εξωτερικών διερμηνέων (freelance) που χρησιμοποιούνται από το Κέντρο σε έκτακτες συνεδριάσεις, για τις οποίες η Επιτροπή δεν είναι σε θέση να διαθέσει διερμηνείς.. Επιπροσθέτως των αμοιβών, περιλαμβάνονται επίσης εισφορές σε ένα σύστημα ασφάλειας ζωής και ασφάλισης έναντι ασθένειας, ατυχήματος και θανάτου, καθώς και η επ στροφή των εξόδων ταξιδιού των διερμηνέων freelance που δεν έχουν την επαγγελματική τους έδρα στον τόπο εργασίας και η πληρωμή κατ' αποκοπή αποζημιώσεων ταξιδιού.
1 1 7 5	Προσωρινοί υπάλληλοι	296 600	202 700	297 240	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την προσφυγή σε προσωρινούς υπαλλήλους.
	<i>Σύνολο άρθρου 117</i>	296 600	202 700	297 240	
118	Διάφορα έξοδα πρόσληψης και μετάθεσης του προσωπικού				

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Προσχέδιο προϋπολογισμού ύ 2014	Διορθωτικός προϋπολο- γισμός 1/2013	Αποτέλεσμα 2012	Παρατηρήσεις
1 1 8 0	Δ άφορα έξοδα πρόσληψης προσωπικού	51 000	51 000	45 120	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και ιδίως τα άρθρα 27 έως 31 και το άρθρο 33. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που αφορούν διαδικασίες πρόσληψης. Για το 2014: προβλέψεις για τρεις διαδικασίες επιλογής: προκήρυξη, έξοδα ταξιδιού και αποζημιώσεις ταξιδιού για 15 υποψηφίους ανά διαδ κασία επιλογής, καθώς και ιατρικές εξετάσεις, συμπεριλαμβανομένων των ακτινογραφιών.
1 1 8 1	Έξοδα ταξιδιού	10 900	8 000	5 994	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 20 και 71, καθώς και το άρθρο 7 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ταξιδιού που οφείλουν να καταβληθούν σε μόνιμους και έκτακτους υπαλλήλους (συμπεριλαμβανομένων των μελών της οικογενείας τους) κατά την ανάληψη των καθηκόντων τους ή την αποχώρησή τους από το Κέντρο.
1 1 8 2	Αποζημιώσεις πρώτης εγκατάστασης, επανεγκατάστασης και μετάθεσης	62 200	83 300	42 964	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 5 και 6 του παραρτήματος VII . Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη των εξόδων μετακόμισης που καταβάλλονται στους μόνιμους και έκτακτους υπαλλήλους, οι οποίοι είναι υποχρεωμένοι να αλλάξουν τόπο κατοικίας μετά την ανάληψη των καθηκόντων τους, καθώς και κατά την οριστική παύση των καθηκόντων τους που συνεπάγεται επανεγκατάσταση σε άλλο τόπο. Οι διαφορές μεταξύ των ετών εξαρτώνται από την εναλλαγή του προσωπικού, καθώς και από τους τόπους καταγωγής των προσλαμβανόμενων υπαλλήλων και των υπαλλήλων που αποχωρούν.
1 1 8 3	Έξοδα μετακόμισης	30 700	32 300	22 620	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 20 και 71, καθώς και το άρθρο 9 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται γ α την κάλυψη των εξόδων μετακόμισης που καταβάλλονται στους μόνιμους και έκτακτους υπαλλήλους, οι οποίοι είναι υποχρεωμένοι να αλλάξουν τόπο κατοικίας μετά την ανάληψη των καθηκόντων τους ή κατά την τοποθέτησή τους σε νέο τόπο υπηρεσίας, καθώς και κατά την οριστική παύση των καθηκόντων τους που συνεπάγεται επανεγκατάσταση σε άλλο τόπο.
1 1 8 4	Προσωρινές ημερήσιες αποζημιώσεις	119 200	119 000	48 518	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 20 και 71, καθώς και το άρθρο 10 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ημερήσιες αποζημιώσεις που καταβάλλονται στους μόνιμους και έκτακτους υπαλλήλους, οι οποίοι είναι σε θέση να δικαιολογήσουν την αλλαγή κατοικίας μετά την ανάληψη των καθηκόντων τους (συμπεριλαμβανόμενης της μετάθεσης).
	<i>Σύνολο άρθρου 118</i>	274 000	293 600	165 216	
119	Διορθωτικοί συντελεστές και αναπροσαρμογή των αποδοχών				

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	Προσχέδιο προϋπολογισμο ύ 2014	Διορθωτικός προϋπολο- γισμός 1/2013	Αποτέλεσμα 2012	Παρατηρήσεις
1 1 9 0	Διορθωτ κοί συντελεστές αποδοχών	500	500	0	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και ιδίως τα άρθρα 64 και 65. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται στις αποδοχές των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων, καθώς και στην υπερωριακή απασχόληση.
	<i>Σύνολο άρθρου 119</i>	500	500	0	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 11	24 969 900	24 324 200	22 411 687	
13	ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ				
130	<i>Αποστολές και μετακινήσεις</i>				
1 3 0 0	Έξοδα αποστολών, μετακίνησης και άλλες δευτερεύουσες δαπάνες	72 500	40 000	70 000	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα μεταφοράς, τις πληρωμές ημερησίων αποζημιώσεων αποστολής, καθώς και τα παρεπόμενα ή έκτακτα έξοδα του καταστατικού προσωπικού κατά την εκτέλεση μιας αποστολής προς το συμφέρον του Κέντρου, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.
	<i>Σύνολο άρθρου 130</i>	72 500	40 000	70 000	
131	<i>Αποστολές και μετακινήσεις που έχουν σχέση με κατάρτιση</i>				
1 3 1 0	Έξοδα αποστολών που έχουν σχέση με κατάρτιση	35 000	30 000	35 000	Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη των εξόδων για αποστολές εκτός Λουξεμβούργου που έχουν σχέση με κατάρτιση.
	<i>Σύνολο άρθρου 131</i>	35 000	30 000	35 000	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 13	107 500	70 000	105 000	
14	ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΙΑΤΡΙΚΗ ΥΠΟΔΟΜΗ				
140	<i>Κοινωνικοϊατρική υποδομή</i>				

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Προσχέδιο προϋπολογισμο ύ 2014	Διορθωτικός προϋπολο- γισμός 1/2013	Αποτέλεσμα 2012	Παρατηρήσεις
1 4 0 0	Εστιατόρια και κυλικεία	p.m.	39 600	35 810	Η πίστωση αυτή καλύπτει τα τρέχοντα έξοδα λειτουργίας των εστιατορίων και κυλικείων, ειδικότερα τα συμβόλαια συντήρησης των εγκαταστάσεων, την προμήθεια υλικού κ.λπ. Μετά την αλλαγή της έδρας το 2013 το Κέντρο δεν θα έχει έξοδα λειτουργίας κυλικείου.
	<i>Σύνολο άρθρου 140</i>	p.m.	39 600	35 810	
141	Ιατρική υπηρεσία				
1 4 1 0	Ιατρική υπηρεσία	53 100	53 100	39 400	κανονισμός υπηρεσιακής καταστασης των υπαλληλων των Ευρωπαϊκων Κοινοτητων, και ιοιως το αρθρο 59, καθώς και το άρθρο 8 του παραρτήματος II .
	<i>Σύνολο άρθρου 141</i>	53 100	53 100	39 400	
142	Λοιπές δαπάνες				
1 4 2 0	Λοιπές δαπάνες	212 500	291 600	346 500	Συμμετοχή στην επιτροπή κοινωνικών δραστηριοτήτων. Η πρόβλεψη βασίζεται στην πρόβλεψη του Γραφείου υποδομών και διοικητικής υποστήριξης (OIL) της Επιτροπής για το 2014.
1 4 2 1	Κοινωνικές σχέσεις	13 000	13 000	13 758	Η πίστωση αυτή προορίζεται να ενθαρρύνει και να στηρίξει οικονομικά κάθε πρωτοβουλία που στοχεύει στην προώθηση των κοινωνικών σχέσεων μεταξύ των υπαλλήλων των διαφόρων εθνικοτήτων, άλλες παρεμβάσεις και επιχορηγήσεις υπέρ των υπαλλήλων και τα έξοδα που προκύπτουν από τη διοργάνωση δεξιώσεων για τα μέλη του προσωπικού.
	<i>Σύνολο άρθρου 142</i>	225 500	304 600	360 258	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 14	278 600	397 300	435 468	
15	ΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ				
152	Κινητικότητα				
1 5 2 0	Ανταλλαγή υπαλλήλων	p.m.	p.m.	0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που σχετίζονται με την απόσπαση ή την προσωρινή τοποθέτηση μόνιμων και έκτακτων υπαλλήλων του Μεταφραστικού Κέντρου σε εθνικές ή διεθνείς υπηρεσίες.

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Προσχέδιο προϋπολογισμού ύ 2014	Διορθωτικός προϋπολο- γισμός 1/2013	Αποτέλεσμα 2012	Παρατηρήσεις
1 5 2 1	Υπάλληλοι του Κέντρου αποσπασμένοι προσωρινά σε εθνικές διοικήσεις, σε διεθνείς οργανισμούς ή σε δημόσιους φορείς ή επιχειρήσεις.	p.m.	p.m.	0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που σχετίζονται με την απόσπαση ή την προσωρινή τοποθέτηση μόνιμων και έκτακτων υπαλλήλων του Μεταφραστικού Κέντρου σε εθνικές ή διεθνείς υπηρεσίες.
	Σύνολο άρθρου 152	p.m.	p.m.	0	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 15	p.m.	p.m.	0	
16	ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ				
160	Κοινωνική υπηρεσία				
1 6 0 0	Έκτακτες συνδρομές	p.m.	p.m.	0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την χρηματική συνδρομή που δίδεται σε υπάλληλο, πρώην υπάλληλο ή σε έλκοντες δικαιώματα εξ αποθανόντος υπαλλήλου, οι οποίοι βρίσκονται σε ιδιαίτερα δύσκολη θέση.
	Σύνολο άρθρου 160	p.m.	p.m.	0	
162	Λοιπές δαπάνες				
1 6 2 0	Λοιπές δαπάνες	p.m.	p.m.	0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα οικογενειακά βοηθήματα, τα έξοδα υποδοχής, τη νομική συνδρομή, τις επιδοτήσεις που χορηγούνται σε προσκόπους και οδηγούς, την επιχορήγηση στη γραμματεία του συλλόγου γονέων.
	Σύνολο άρθρου 162	p.m.	p.m.	0	
163	Παιδικός σταθμός				
1 6 3 0	Παιδικός σταθμός	91 000	145 000	142 900	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την οικονομική συμμετοχή του Κέντρου στα έξοδα φύλαξης των παιδιών του προσωπικού που τοποθετούνται σε βρεφονηπιακούς σταθμούς, τους οποίους δεν διαχειρίζεται η Επιτροπή.
	Σύνολο άρθρου 163	91 000	145 000	142 900	

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Προσχέδιο προϋπολογισμού ύ 2014	Διορθωτικός προϋπολο- γισμός 1/2013	Αποτέλεσμα 2012	Παρατηρήσεις
164	Συμπληρωματική βοήθεια στα άτομα με ειδικές ανάγκες				
1 6 4 0	Συμπληρωματική βοήθεια στα άτομα με ειδικές ανάγκες	1 000	2 000	0	Η πίστωση αυτή επιτρέπει την επιστροφή στα άτομα με ειδικές ανάγκες που είναι εν ενεργεία υπάλληλοι ή σύζυγοι ή συντηρούμενα τέκνα εν ενεργεία υπαλλήλων, μετά τη λήξη των δικαιωμάτων που έχουν ενδεχομένως παρασχεθεί σε εθνικό επίπεδο, των μη ιατρικών δαπανών που αναγνωρίστηκαν ως απαραίτητες, προκύπτουν από την αναπηρία και έχουν δεόντως δικαιολογηθεί.
	Σύνολο άρθρου 164	1 000	2 000	0	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 16	92 000	147 000	142 900	
17	ΔΕΞΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗΣ				
170	Δεξιώσεις και εκδηλώσεις παράστασης				
1 7 0 0	Δεξιώσεις και εκδηλώσεις παράστασης	2 000	2 000	2 500	Η πίστωση αυτή προορίζεται γ α την κάλυψη εξόδων παράστασης, καθώς και διαφόρων δεξιώσεων.
	Σύνολο άρθρου 170	2 000	2 000	2 500	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 17	2 000	2 000	2 500	
19	ΣΥΝΤΑΞΕΙΣ				
190	Συντάξεις				
1 9 0 0	Συντάξεις και επιδόματα αποχώρησης	p.m.	p.m.	0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συντάξεις και τα επιδόματα αποχώρησης.
	Σύνολο άρθρου 190	p.m.	p.m.	0	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 19	p.m.	p.m.	0	
	Σύνολο τίτλου 1	25 450 000	24 940 500	23 097 555	

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Προσχέδιο προϋπολογισμο ύ 2014	Διορθωτικός προϋπολο- γισμός 1/2013	Αποτέλεσμα 2012	Παρατηρήσεις
2	ΑΚΙΝΗΤΑ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ				
20	ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΚΤΗΡΙΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ				Η αύξηση το 2014 αντικατοπτρίζει κυρίως τη μετεγκατάσταση του Κέντρου. Οι δαπάνες που σχετίζονται με το νέο κτήριο εκτιμάται πως θα είναι υψηλότερες από τις τρέχουσες δαπάνες.
200	Επενδύσεις σε ακίνητα, μίσθωση κτηρίων και παρεπόμενα έξοδα				
2 0 0 0	Μίσθωση κτηρίων και συναφείς δαπάνες	1 865 200	1 805 700	1 227 980	Η πίστωση αυτή προορίζεται γ α την κάλυψη των μισθωμάτων των κτηρίων ή τμημάτων κτηρίων και θέσεων στάθμευσης που καταλαμβάνει το Μεταφραστ κό Κέντρο.
	<i>Σύνολο άρθρου 200</i>	1 865 200	1 805 700	1 227 980	
201	Έξοδα ασφάλισης				
2 0 1 0	Έξοδα ασφάλισης	17 000	26 500	9 500	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ασφαλιστικές συμβάσεις γ α τα κτήρια ή τα τμήματα κτηρίων που καταλαμβάνει το Μεταφραστικό Κέντρο.
	<i>Σύνολο άρθρου 201</i>	17 000	26 500	9 500	
202	Νερό, αέριο, ηλεκτρικό ρεύμα και θέρμανση				
2 0 2 0	Νερό, αέριο, ηλεκτρ κό ρεύμα και θέρμανση	357 500	125 100	47 000	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει πάγιες δαπάνες. Το 2012 και το 2013, τα έξοδα σε σχέση με το κτήριο ΝΗΕ περιλαμβάνονται στο μίσθωμα και συνεπώς και στη θέση 2000 ("Μίσθωση κτηρίων και συναφείς δαπάνες"). Στη θέση αυτή θα εγγραφούν τα έξοδα που αφορούν το νέο κτήριο, γεγονός στο οποίο οφείλεται και το μεγαλύτερο μέρος της αύξησης το 2014.
	<i>Σύνολο άρθρου 202</i>	357 500	125 100	47 000	
203	Καθαρισμός και συντήρηση				

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Προσχέδιο προϋπολογισμού ύ 2014	Διορθωτικός προϋπολο- γισμός 1/2013	Αποτέλεσμα 2012	Παρατηρήσεις
2 0 3 0	Καθαρισμός και συντήρηση	200 000	145 000	160 387	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα καθαρισμού (περιοδικοί καθαρισμοί, αγορά προϊόντων καθαριότητας, πλύσης, λεύκανσης, στεγνού καθαρισμού κ.λπ.), τα έξοδα συντήρησης των εξοπλ. σμών και των τεχνικών εγκαταστάσεων (ανελκυστήρες, συστήματα θέρμανσης, κλιματισμού, κ.λπ.) καθώς και τα έξοδα που είναι απαραίτητα για τη διάθεση των αποβλήτων.
	<i>Σύνολο άρθρου 203</i>	200 000	145 000	160 387	
204	Διαρρύθμιση των χώρων				
2 0 4 0	Δ αρρύθμιση των χώρων	40 000	20 000	278 552	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκτέλεση εργασιών διαρρύθμισης και επισκευής εντός των κτηρίων. Το 2012 οι δαπάνες συνδέονταν με την αίθουσα διακομιστή.
	<i>Σύνολο άρθρου 204</i>	40 000	20 000	278 552	
205	Ασφάλεια και επίβλεψη κτηρίων				
2 0 5 0	Ασφάλεια και επίβλεψη κτηρίων	194 700	382 400	91 826	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις διάφορες δαπάνες σχετικά με την ασφάλεια των κτηρίων, ιδίως των συμβάσεων επίβλεψης των κτηρίων, τη μίσθωση και την αναγόμωση πυροσβεστήρων, την αγορά και τη συντήρηση εξοπλισμού πυρόσβεσης, την ανανέωση του εξοπλισμού των υπαλλήλων εθελοντών πυροσβεστών και τα έξοδα των νόμιμων ελέγχων.
	<i>Σύνολο άρθρου 205</i>	194 700	382 400	91 826	
206	Αγορά ακινήτων				
2 0 6 0	Αγορά ακινήτων	p.m.	p.m.	0	Η πίστωση αυτή προορίζεται γ α την κάλυψη ενδεχόμενης αγοράς κτηρίου, στο οποίο θα εγκατασταθεί η έδρα του Μεταφραστικού Κέντρου.
	<i>Σύνολο άρθρου 206</i>	p.m.	p.m.	0	
208	Προκαταρκτικές δαπάνες για την απόκτηση ακινήτων ή την ανέγερση κτηρίων				

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	Προσχέδιο προϋπολογισμού ύ 2014	Διορθωτικός προϋπολο- γισμός 1/2013	Αποτέλεσμα 2012	Παρατηρήσεις
2 0 8 0	Προκαταρκτικές δαπάνες για την απόκτηση ακινήτων ή την ανέγερση κτηρίων	p.m.	p.m.	0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες πραγματογνωμοσύνης στον τομέα των ακινήτων.
	<i>Σύνολο άρθρου 208</i>	p.m.	p.m.	0	
209	Λοιπές δαπάνες				
2 0 9 0	Λοιπές δαπάνες	p.m.	p.m.	0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει άλλες τρέχουσες δαπάνες που δεν έχουν ειδικά προβλεφθεί, όπως π.χ. διοικητικά έξοδα πέραν της κατανάλωσης νερού, αερίου και ηλεκτρικού ρεύματος, συντηρήσεις, δημοτικά τέλη και συναφή δευτερεύοντα έξοδα.
	<i>Σύνολο άρθρου 209</i>	p.m.	p.m.	0	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 20	2 674 400	2 504 700	1 815 245	
21	ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ				
210	Τεχνολογία πληροφοριών				
2 1 0 0	Αγορά, εργασίες, επισκευή και συντήρηση υλικού και λογισμικού	1 438 000	1 838 500	1 060 130	ΤΗ πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη της αγοράς ή της χρηματοδοτικής μίσθωσης υλικού πληροφορικής, της ανάπτυξης λογισμικού, της συντήρησης λογισμικού ή πακέτων λογισμικού και διαφόρων αναλώσιμων επεξεργασίας δεδομένων, κ.λπ. Η μείωση από το 2013 στο 2014 οφείλεται στο γεγονός ότι οι πιστώσεις σε σχέση με το πρόγραμμα e-Cdt έχουν μεταφερθεί στο κεφάλαιο 32 ("Δαπάνες σε σχέση με το πρόγραμμα e-Cdt"). Οι πιστώσεις για το 2013 θα μεταφερθούν στη συνέχεια στο κεφάλαιο 32 στο πλαίσιο διορθωτικού προϋπολογισμού κατά τη διάρκεια του 2013.
	<i>Σύνολο άρθρου 210</i>	1 438 000	1 838 500	1 060 130	
212					
2 1 2 0	Εξωτερικές υπηρεσίες για την εκμετάλλευση, υλοποίηση, ανάπτυξη και συντήρηση λογισμικού και συστημάτων	1 020 000	1 371 500	1 157 105	Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη των δαπανών του εξωτερικού προσωπικού πληροφορικής (χειριστές, διαχειριστές, μηχανικοί συστημάτων κ.λπ.). Η μείωση από το 2013 στο 2014 οφείλεται στο γεγονός ότι οι πιστώσεις σε σχέση με το πρόγραμμα e-Cdt έχουν μεταφερθεί στο κεφάλαιο 32 ("Δαπάνες σε σχέση με το πρόγραμμα e-Cdt"). Οι πιστώσεις για το 2013 θα μεταφερθούν στη συνέχεια στο κεφάλαιο 32 στο πλαίσιο διορθωτικού προϋπολογισμού κατά τη διάρκεια του 2013.
	<i>Σύνολο άρθρου 212</i>	1 020 000	1 371 500	1 157 105	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 21	2 458 000	3 210 000	2 217 235	

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	Προσχέδιο προϋπολογισμού ύ 2014	Διορθωτικός προϋπολο- γισμός 1/2013	Αποτέλεσμα 2012	Παρατηρήσεις
22	ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΣΥΝΑΦΗ ΕΞΟΔΑ				
220	Τεχνικές εγκαταστάσεις και ηλεκτρονικός εξοπλισμός γραφείων				
2 2 0 0	Νέες αγορές	p.m.	p.m.	4 678	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις πρώτες δαπάνες εξοπλισμού (μεταξύ άλλων φωτοαντιγραφικά μηχανήματα, τηλεομοιοτυπικά μηχανήματα, σαρωτές, κ.λπ.), για την τεκμηρίωση, την αρχειοθέτηση και τη διαχείριση της αλληλογραφίας.
2 2 0 1	Αντικατάσταση	p.m.	p.m.	0	Η αγορά εξοπλισμού και εγκαταστάσεων στο πλαίσιο αυτής της πίστωσης εξαρτάται από την παλαιότητα, σύμφωνα με τις καθ ερωμένες διαδικασίες, του εξοπλισμού και των εγκαταστάσεων προς αντικατάσταση.
2 2 0 2	Μίσθωση	p.m.	0	0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα μίσθωσης συσκευών τηλεομοιοτυπίας, φωτοαντιγραφικών συσκευών και διαφόρων τεχνικών εγκαταστάσεων.
2 2 0 3	Συντήρηση, χρησιμοποίηση και επισκευή	2 500	2 000	1 500	Η πίστωση αυτή προορίζεται γ α την κάλυψη των δαπανών συντήρησης και επισκευής εξοπλισμού.
2 2 0 4	Εξοπλισμός γραφείου	15 000	3 000	995	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει έκτακτες δαπάνες σε σχέση με τον ηλεκτρονικό εξοπλισμό γραφείου. Η αύξηση των πιστώσεων οφείλεται κατά κύριο λόγο στην αγορά προβολέων και άλλου ηλεκτρονικού εξοπλισμού για τις αίθουσες συνεδριάσεων του νέου κτηρίου.
	<i>Σύνολο άρθρου 220</i>	17 500	5 000	7 173	
221	Επίπλωση				
2 2 1 0	Νέες αγορές	20 000	65 000	3 737	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αγορά επίπλων.
2 2 1 1	Αντικατάσταση	5 000	165 000	2 609	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την ανανέωση επίπλων.
2 2 1 2	Συντήρηση, χρησιμοποίηση και επισκευή	3 000	2 000	0	Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη των δαπανών συντήρησης και επισκευής της επίπλωσης.
	<i>Σύνολο άρθρου 221</i>	28 000	232 000	6 346	
223	Μεταφορικά μέσα				

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Προσχέδιο προϋπολογισμού ύ 2014	Διορθωτικός προϋπολο- γισμός 1/2013	Αποτέλεσμα 2012	Παρατηρήσεις
2 2 3 0	Νέες αγορές μεταφορικών μέσων	p.m.	p.m.	0	Η πίστωση αυτή προορίζεται για την αγορά ενός υπηρεσιακού οχήματος για τις ανάγκες του Κέντρου.
2 2 3 2	Μίσθωση μεταφορικών μέσων	27 500	27 000	25 432	Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη της μίσθωσης, με σύμβαση μακράς διάρκειας, ενός υπηρεσιακού οχήματος, καθώς και των περιστασιακών δαπανών μίσθωσης οχημάτων για την αντιμετώπιση ορισμένων έκτακτων αναγκών.
2 2 3 3	Συντήρηση, χρησιμοποίηση και επισκευή μεταφορικών μέσων	10 300	9 500	7 311	Η πίστωση προορίζεται να καλύψει τα έξοδα λειτουργίας και συντήρησης των μεταφορικών μέσων καθώς και τα έξοδα που έχουν σχέση με τη χρήση δημόσιων μέσων μεταφοράς.
	<i>Σύνολο άρθρου 223</i>	37 800	36 500	32 743	
225	Δαπάνες τεκμηρίωσης και βιβλιοθήκης				
2 2 5 0	Κονδύλια βιβλιοθήκης, αγορά βιβλίων	10 000	10 000	8 715	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες αγοράς βιβλίων, εγγράφων και άλλων εκδόσεων.
2 2 5 1	Ειδικός εξοπλισμός βιβλιοθήκης, τεκμηρίωσης και αναπαραγωγής	p.m.	p.m.	0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες αγοράς ειδικού εξοπλισμού για τη βιβλιοθήκη.
2 2 5 2	Συνδρομές σε εφημερίδες και περιοδικά	9 000	9 000	4 192	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το κόστος συνδρομών σε εφημερίδες και περιοδικά συναρτήσει των αναγκών του Κέντρου.
2 2 5 3	Λεξικά για τους μεταφραστές	2 500	2 500	2 048	Η πίστωση αυτή προορίζεται για την αγορά λεξικών.
2 2 5 4	Δαπάνες βιβλιοδεσίας και συντήρησης βιβλίων.	p.m.	p.m.	0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες βιβλιοδεσίας και τις λοιπές δαπάνες που είναι απαραίτητες για τη συντήρηση βιβλίων και περιοδικών.
	<i>Σύνολο άρθρου 225</i>	21 500	21 500	14 955	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 22	104 800	295 000	61 217	
23	ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ				
230	<i>Γραφική ύλη και είδη γραφείου</i>				

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Προσχέδιο προϋπολογισμού ύ 2014	Διορθωτικός προϋπολο- γισμός 1/2013	Αποτέλεσμα 2012	Παρατηρήσεις
2 3 0 0	Γραφική ύλη και είδη γραφείου	24 000	20 000	18 348	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες αγοράς χαρτου και ειδών γραφείου.
	<i>Σύνολο άρθρου 230</i>	24 000	20 000	18 348	
232	Χρηματοοικονομικά έξοδα				
2 3 2 0	Τραπεζικά έξοδα	4 500	4 500	3 637	Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τα τραπεζικά έξοδα και τα έξοδα σύνδεσης στο διατραπεζικό τηλεπικοινωνιακό δίκτυο.
2 3 2 1	Απώλεες λόγω συναλλάγματος	p.m.	p.m.	0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις απώλειες από τη διαφορά συναλλάγματος που υφίσταται το Κέντρο στο πλαίσιο της διαχείρισης του προϋπολογισμού του, στον βαθμό που αυτές δεν αντισταθμίζονται από τα κέρδη λόγω διαφοράς συναλλάγματος.
	<i>Σύνολο άρθρου 232</i>	4 500	4 500	3 637	
233	Δικαστικά έξοδα				
2 3 3 0	Δικαστικά έξοδα	10 000	10 000	10 000	Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη δαπανών που προκύπτουν από την προδικαστική διαδικασία και την προσφυγή σε δικηγόρους ή άλλους εμπειρογνώμονες.
	<i>Σύνολο άρθρου 233</i>	10 000	10 000	10 000	
234	Αποζημιώσεις				
2 3 4 0	Αποζημιώσεις	5 000	p.m.	0	Η πίστωση αυτή προορίζεται για την καταβολή των αποζημιώσεων που βαρύνουν το Κέντρο, καθώς και για την κάλυψη των δαπανών αστικής ευθύνης του.
	<i>Σύνολο άρθρου 234</i>	5 000	p.m.	0	
235	Λοιπές δαπάνες λειτουργίας				
2 3 5 0	Διάφορες ασφάλειες	17 100	10 700	8 280	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις γενικές ασφάλειες, την ασφάλεια αστικής ευθύνης, την ασφάλιση κατά κλοπής, τη χρηματική ευθύνη υπολόγων και υπολόγων πάγιων προκαταβολών.

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Προσχέδιο προϋπολογισμού ύ 2014	Διορθωτικός προϋπολο- γισμός 1/2013	Αποτέλεσμα 2012	Παρατηρήσεις
2 3 5 2	Δ άφορα έξοδα εσωτερικών συνεδριάσεων	1 500	1 500	1 121	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα που σχετίζονται με την οργάνωση εσωτερικών συνεδριάσεων.
2 3 5 3	Μετακόμιση υπηρεσιών	6 000	117 500	863	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το κόστος μετακόμισης, τόσο εντός του κτηρίου όσο και στο νέο κτήριο.
2 3 5 9	Λοιπές δαπάνες	5 000	2 200	188	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει λοιπές δαπάνες λειτουργίας για τις οποίες δεν έγινε ειδική πρόβλεψη.
	<i>Σύνολο άρθρου 235</i>	29 600	131 900	10 452	
239	<i>Παροχή υπηρεσιών μεταξύ θεσμικών οργάνων</i>				
2 3 9 0	Παροχή μεταφραστικών υπηρεσιών από την Επιτροπή	p.m.	p.m.	0	Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη των εργασιών μετάφρασης, συμπεριλαμβανομένης της δακτυλογράφησης, που πραγματοποιεί η Επιτροπή για λογαριασμό του Κέντρου.
2 3 9 1	Δ ερμηνεία	p.m.	p.m.	0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις υπηρεσίες διερμηνείας που χρεώνονται στο Κέντρο, ιδίως από τα θεσμικά όργανα της ΕΕ.
2 3 9 2	Παροχή υπηρεσιών διοικητικής υποστήριξης από την Επιτροπή	148 300	146 200	130 100	Άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2965/94 για τη δημιουργία Μεταφραστικού Κέντρου. Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη των υπηρεσιών διοικητικής υποστήριξης που παρέχει η Επιτροπή στο Κέντρο.
2 3 9 3	Δημοσιεύσεις	10 000	10 000	9 000	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει κυρίως τα έξοδα δημοσίευσης του προϋπολογισμού του Κέντρου, της έκθεσης δραστηριοτήτων, καθώς και άλλων δράσεων επικοινωνίας και προβολής.
2 3 9 4	Δ άδοση	5 000	5 000	2 807	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που αφορούν τη δραστηριότητα «Διάδοση» και κυρίως τα έξοδα προώθησης και εμπορίας (κατάλογοι, ενημερωτικά φυλλάδια, δ αφήμιση, έρευνες αγοράς, κ.λπ.) καθώς και έξοδα ενημέρωσης και συνδρομής του κοινού και των πελατών. Τα έξοδα που αφορούν την εκτύπωση εγγράφων καλύπτονται στη θέση 2393.
	<i>Σύνολο άρθρου 239</i>	163 300	161 200	141 907	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 23	236 400	327 600	184 345	
24	ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ				

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Προσχέδιο προϋπολογισμο ύ 2014	Διορθωτικός προϋπολο- γισμός 1/2013	Αποτέλεσμα 2012	Παρατηρήσεις
240	Γραμματοσήμανση				
2 4 0 0	Γραμματοσήμανση αλληλογραφίας και έξοδα αποστολής	50 000	49 800	31 863	"Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ταχυδρομικών τελών και αποστολής, συμπεριλαμβανομένης της αποστολής ταχυδρομικών δεμάτων.
	Σύνολο άρθρου 240	50 000	49 800	31 863	
241	Τηλεπικοινωνίες				
2 4 1 0	Έξοδα τηλεφώνου, τηλεγραφημάτων, τηλετύπου, συνδρομές και τέλη ραδιοφωνίας και τηλεόρασης	180 000	250 500	167 775	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα τέλη συνδρομής και επικοινωνίας μέσω τηλεφώνου, φαξ, τηλεδ ασκέψεων, μετάδοσης δεδομένων, καθώς και δαπάνες τηλεπικοινωνιακού εξοπλισμού.
	Σύνολο άρθρου 241	180 000	250 500	167 775	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 24	230 000	300 300	199 638	
25	ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ				
250	Έξοδα συνεδριάσεων και προσκλήσεων				
2 5 0 0	Συνεδριάσεις εν γένει	5 000	5 000	2 978	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ταξιδίου και διαμονής, καθώς και τα παρεπόμενα έξοδα των εμπειρογνομόνων και λοιπών επισκεπτών και των διοργανικών επιτροπών που προσκαλούνται να συμμετάσχουν στις συνεδριάσεις, στις επιτροπές και στις ομάδες εργασίας και σε σεμινάρια.
	Σύνολο άρθρου 250	5 000	5 000	2 978	
255	Διάφορα έξοδα διοργάνωσης και συμμετοχής σε συνέδρια, σεμινάρια και συνεδριάσεις				

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Προσχέδιο προϋπολογισμού ύ 2014	Διορθωτικός προϋπολο- γισμός 1/2013	Αποτέλεσμα 2012	Παρατηρήσεις
2 5 5 0	Δ άφορα έξοδα διοργάνωσης και συμμετοχής σε συνέδρια, σεμινάρια και συνεδριάσεις	20 000	5 000	2 647	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα διοργάνωσης και συμμετοχής σε συνέδρια, σεμινάρια και συνεδριάσεις. Επίσης, προορίζεται να καλύψει τα έξοδα που αφορούν τη διοργάνωση συνεδριάσεων που δεν καλύπτονται από την υπάρχουσα υποδομή. Η αύξηση το 2014 συνδέεται με ένα προγραμματισμένο εργαστήριο έπειτα από τα αποτελέσματα τρέχουσας πρόσκλησης υποβολής προσφορών για εξωτερικές υπηρεσίες μετάφρασης.
	<i>Σύνολο άρθρου 255</i>	20 000	5 000	2 647	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 25	25 000	10 000	5 625	
26	ΔΙΕΥΘΥΝΤΙΚΟ ΟΡΓΑΝΟ ΤΟΥ ΚΕΝΤΡΟΥ				
260	Έξοδα συνεδριάσεων και προσκλήσεων				
2 6 0 0	Συνεδριάσεις του διοικητικού συμβουλίου	20 000	20 000	15 000	Πιστώσεις για έξοδα ταξιδίου και διαμονής, καθώς και παρεπόμενα έξοδα των μελών του διοικητικού συμβουλίου που προσκαλούνται στις συνεδριάσεις, στις επιτροπές και τις ομάδες εργασίας.
	<i>Σύνολο άρθρου 260</i>	20 000	20 000	15 000	
261	Οργάνωση των συνεδριάσεων του διοικητικού συμβουλίου				
2 6 1 0	Οργάνωση των συνεδριάσεων του διοικητικού συμβουλίου	3 000	3 000	1 703	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη διοργάνωση των συνεδριάσεων του διοικητικού συμβουλίου.
	<i>Σύνολο άρθρου 261</i>	3 000	3 000	1 703	
265	Διερμηνεία				
2 6 5 0	Διερμηνεία	85 000	85 000	77 792	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις υπηρεσίες διερμηνείας που χρεώνονται στο Κέντρο, ιδίως από τα θεσμικά όργανα της ΕΕ για τις συνεδριάσεις του διοικητικού συμβουλίου.
	<i>Σύνολο άρθρου 265</i>	85 000	85 000	77 792	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 26	108 000	108 000	94 495	

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Προσχέδιο προϋπολογισμού ύ 2014	Διορθωτικός προϋπολο- γισμός 1/2013	Αποτέλεσμα 2012	Παρατηρήσεις
27	ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: ΑΠΟΚΤΗΣΗ, ΑΡΧΕΙΟΘΕΤΗΣΗ, ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΚΑΙ ΔΙΑΔΟΣΗ				
270	Διαβουλεύσεις, μελέτες και έρευνες περιορισμένου χαρακτήρα				
2 7 0 0	Δ αβουλεύσεις, μελέτες και έρευνες περιορισμένου χαρακτήρα	25 000	225 000	0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τον διορισμό ειδικών εμπειρογνομόνων σε διοικητικούς τομείς για την παροχή συμβουλών, τη διεξαγωγή μελετών και ερευνών, και πιο συγκεκριμένα για την κάλυψη δαπανών που σχετίζονται με εκθέσεις αξιολόγησης και έξοδα παροχής υπηρεσιών εξωτερικών συμβούλων.
	<i>Σύνολο άρθρου 270</i>	25 000	225 000	0	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 27	25 000	225 000	0	
	Σύνολο τίτλου 2	5 861 600	6 980 600	4 577 799	
3	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ				
30	ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗΣ ΠΑΡΕΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥΣ ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ				
300	Υπηρεσίες μετάφρασης παρεχόμενες από εξωτερικούς συνεργάτες				
3 0 0 0	Υπηρεσίες μετάφρασης παρεχόμενες από εξωτερικούς συνεργάτες	14 300 000	13 157 000	13 932 944	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που αφορούν γλωσσικές υπηρεσίες παρεχόμενες από εξωτερικούς συνεργάτες, συγκεκριμένα: μετάφραση κοινοτικών εμπορικών σημάτων και εγγράφων, αναθεώρηση και τροποποίηση μεταφράσεων και γλωσσική επιμέλεια, καθώς και έργο ορολογίας (μετάφραση καταλόγων όρων). .Η αύξηση το 2014 οφείλεται στην προγραμματισμένη ανάθεση μεγαλύτερου όγκου μεταφράσεων σε εξωτερικούς παρόχους.
	<i>Σύνολο άρθρου 300</i>	14 300 000	13 157 000	13 932 944	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 30	14 300 000	13 157 000	13 932 944	

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	Προσχέδιο προϋπολογισμο ύ 2014	Διορθωτικός προϋπολο- γισμός 1/2013	Αποτέλεσμα 2012	Παρατηρήσεις
31	ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΗ ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ				
310	<i>Δαπάνες που συνδέονται με τη διοργανική συνεργασία</i>				
3 1 0 0	Διοργανική συνεργασία στον γλωσσικό τομέα	649 200	715 000	625 989	Οι πιστώσεις αυτές προορίζονται για την κάλυψη δαπανών που αφορούν τις δράσεις που προκρίνει η διοργανική επιτροπή μετάφρασης και διερμηνείας (ICTI) με στόχο την προαγωγή της διοργανικής συνεργασίας στον γλωσσικό τομέα.
	<i>Σύνολο άρθρου 310</i>	649 200	715 000	625 989	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 31	649 200	715 000	625 989	
32	ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΕ ΣΧΕΣΗ ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ E-CDT				Αυτό το κεφάλαιο περιλαμβάνει πιστώσεις για δαπάνες που συνδέονται με το πρόγραμμα e-Cdt, οι οποίες μεταφέρθηκαν από το "αποθεματικό για έκτακτες επενδύσεις" - συγκεκριμένα η πίστωση που δημιουργήθηκε το 2011- στη θέση 5010 των εσόδων. Οι πιστώσεις για το 2013 θα μεταφερθούν στο παρόν κεφάλαιο σε διορθωτικό προϋπολογισμό που θα καταρτιστεί κατά τη διάρκεια του 2013.
320	ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΕ ΣΧΕΣΗ ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ E-CDT				
3 2 0 0	Έξοδα αποστολών και άλλα έξοδα του προσωπικού που έχουν σχέση με το πρόγραμμα e-Cdt	5 000			Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα μεταφοράς, τις πληρωμές ημερησίων αποζημιώσεων αποστολής, καθώς και τα παρεπόμενα ή έκτακτα έξοδα του προσωπικού κατά την εκτέλεση μιας αποστολής σε σχέση με το πρόγραμμα e-Cdt. Οι πιστώσεις μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθούν για άλλα έξοδα τα οποία, αν δεν συνδέονται με το πρόγραμμα e-Cdt, θα εγγραφούν στον τίτλο 1. Τα έξοδα στο κεφάλαιο 11 ("Προσωπ κόν εν ενεργεία") δεν είναι εγγεγραμμένα στον τίτλο 3, αλλά παραμένουν στον τίτλο 1
3 2 1 0	Δίφορες δαπάνες λειτουργίας σε σχέση με το πρόγραμμα e-Cdt	10 000			Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις διάφορες δαπάνες που σχετίζονται με το πρόγραμμα e-Cdt, εκτός από τις δαπάνες ΤΠ.
3 2 2 0	Έξοδα για υλικό και λογισμικό σε σχέση με το πρόγραμμα e-Cdt	113 000			Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη των εξόδων για υλικό και λογισμικό σε σχέση με το πρόγραμμα e-Cdt.

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Προσχέδιο προϋπολογισμο ύ 2014	Διορθωτικός προϋπολο- γισμός 1/2013	Αποτέλεσμα 2012	Παρατηρήσεις
3 2 3 0	Συμβουλευτικές υπηρεσίες στον τομέα της τεχνολογίας των πληροφοριών σε σχέση με το πρόγραμμα e-Cdt	870 000			Η πίστωση αυτή προορίζεται γ α την κάλυψη των εξόδων για συμβουλευτικές υπηρεσίες ΤΠ σε σχέση με το πρόγραμμα e-Cdt.
	Σύνολο άρθρου 320	998 000	p.m.	0	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 32	998 000	p.m.	0	
	Σύνολο τίτλου 3	15 947 200	13 872 000	14 558 933	
10	ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ				
100	ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ				
1000	Προσωρινές πιστώσεις				Η οριστική διάθεση των πόρων πραγματοποιείται στους τελικούς λογαρ ασμούς. Το αποτέλεσμα για το 2012 είναι 0 για όλα τα αποθεματικά καθώς δεν έγινε καμία χρήση αποθεματικού για πληρωμές το 2012.
1 0 0 0 3	Αποθεματικό για τη σταθερότητα των τιμών	p.m.	209 450	0	
1 0 0 0 4	Αποθεματικό για τα κεφάλαια κίνησης	p.m.	p.m.	0	Αποθεματικό συσταθέν για τη διάθεση των κεφαλαίων κίνησης, όπως προβλέπεται στο άρθρο 59α του δημοσιονομικού κανονισμού του Κέντρου. Το άρθρο 58 παράγραφος 2 των λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του δημοσιονομικού κανονισμού ορίζει ότι το ποσό αυτών των κεφαλαίων δεν μπορεί να είναι μικρότερο από τέσσερα δωδέκατα των πιστώσεων του οικονομικού έτους.
1 0 0 0 5	Αποθεματικό για την αμφισβητούμενη μισθολογική αύξηση	1 087 500	760 300	0	Για το 2014, το παρόν αποθεματικό περιλαμβάνει ποσό για την αντιστάθμ ση του αντίκτυπου που έχουν στις δαπάνες προσωπικού η μισθολογική αύξηση κατά 1,7% από το 2011 και μετά συν η μισθολογική αύξηση κατά 1,7% από το 2012 συν η μισθολογική αύξηση κατά 1% από το 2013, καθώς και η μισθολογική αύξηση κατά 1% γ α το 2014. Η επίπτωση στις δαπάνες προσωπικού το 2013 προβλέφθηκε στο αποθεματ κό του προϋπολογισμού του 2013 και δεν εμφανίζεται στον προϋπολογισμό του 2014.
1 0 0 0 6	Αποθεματικό για έκτακτες επενδύσεις	p.m.	p.m.	0	

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Προσχέδιο προϋπολογισμο ύ 2014	Διορθωτικός προϋπολο- γισμός 1/2013	Αποτέλεσμα 2012	Παρατηρήσεις
1 0 0 0 7	Αποθεματικό για τα έξοδα μετεγκατάστασης	p.m.	p.m.	0	Το παρόν αποθεματικό δημιουργήθηκε το 2012 για την κάλυψη των εξόδων σε σχέση με τη μετεγκατάσταση του Κέντρου το 2013.
	Σύνολο άρθρου 1000	1 087 500	969 750	0	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 100	1 087 500	969 750	0	
	Σύνολο τίτλου 10	1 087 500	969 750	0	
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	48 346 300	46 762 850	42 234 287	

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1 ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ

Ομάδες καθηκόντων και βαθμοί	2012		2013		2014	
	Θέσεις πληρωθείσες στις 31.12.12		Εγκεκριμένες βάσει του προϋπολογισμού		Εγκεκριμένες βάσει του προϋπολογισμού	
	Θέσεις μονίμων υπαλλήλων	Θέσεις εκτάκτων υπαλλήλων	Θέσεις μονίμων υπαλλήλων	Θέσεις εκτάκτων υπαλλήλων	Θέσεις μονίμων υπαλλήλων	Θέσεις εκτάκτων υπαλλήλων
AD 16	0	0	0	0	0	0
AD 15	0	0	0	1	0	1
AD 14	1	1	1	0	1	0
AD 13	0	0	0	0	0	0
AD 12	5	3	8	3	10	4
AD 11	10	8	9	9	9	8
AD 10	8	6	10	5	8	6
AD 9	2	6	2	10	3	11
AD 8	4	8	4	9	8	8
AD 7	8	20	7	23	2	24
AD 6	1	11	5	16	5	18
AD 5	3	27	0	16	0	12
ΣΥΝΟΛΟ AD	42	90	46	92	46	92
AST 11	0	0	0	0	0	0
AST 10	0	0	0	0	0	0
AST 9	0	1	0	1	1	1
AST 8	5	0	5	0	4	0
AST 7	1	3	2	3	2	3
AST 6	3	2	2	2	2	2
AST 5	1	4	2	9	2	12
AST 4	4	11	3	12	5	13
AST 3	3	21	2	18	0	14
AST 2	0	4	0	6	0	7
AST 1	0	4	0	1	0	0
ΣΥΝΟΛΟ AST	17	50	16	52	16	52
ΣΥΝΟΛΟ	59	140	62	144	62	144
ΣΥΝΟΛΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ	199		206		206	